GråstenAvis BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 19 5. maj 2015 7. årgang

Super Brugsen

GRÅSTEN PADBORG

Hardy's VR vin

75 cl, vælg mellem rød, hvid eller rosé

HALV PRIS

Pr flaske 25,-

Kom og smag i butikken torsdag, fredag og lørdag

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00 · SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36

Restaurant Fiskenæs

Tilbud til Mors dag 10. maj

Menu

- Hjemmelavet tunmousse på salatbund pyntet med kaviar, rejer, citron, dressing og dertil lun flutes
- Grillet T-Bone steaks (500 gr.) med kryddersmør, pebersovs, krydderkartofler samt årstidens grøntsager
- Hjemmelavet citronfromage med flødeskum

Pr. Kuvert kr. 378,-

Restauranten har åbent Mors dag fra kl. 17-21

Hver onsdag fra kl. 18 - 20

Spis hvad du kan for kr. 89,-

Bordbestilling nødvendig 73654228 eller 40421816

6. maj	Hamburgerryg m / kartofler aspargessovs
13. maj	Flæskesteg med kartofler, brun sovs & rødkål
20. maj	Kong Fiddes livret
27. maj	Frisksmurt smørrebrød

RESTAURANT FISKENÆS
Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten
Telefon 7365 0033 · mobil 4042 1816
mail os@privat.dk

enjoy RESORTS

Åbningstider hele året

Fredag og Lørdag	kl. 18.00 - 21.00	Åben Buffet
Lørdag og Søndag	kl. 9.00 - 11.00	Åben Brunch

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund

***RING OG FÅ ET TILBUD* TELEFON 74 44 25 80**

HUSK MORS DAG PÅ SØNDAG

Smarte sommersandaler fra Gabor frit valg 800,-

Lækker armbånd med charms frit valg 195,-

Velkommen hos

RASMUSSEN SKO

Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

KVINDEN I CENTRUM 2015:

Der var 1258 kontaktlinser i glasset

Vinderen er fundet og har fået direkte besked

PROFILOPTIK

Optiker Møller · Slotsgade 4 · 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 25 16, graasten@profiloptik.dk

Oplever du mistrivsel i parforholdet, hos dit barn eller i din familie?

- Coaching/personlig udvikling
- Familievejledning/terapi
- Individuel terapi
- Børn i mistrivsel

Bente Lauritzen
Coach/psykoterapeut, familievejleder
MPF (medlem af psykoterapeutforeningen)

Blanskov 15, 6400 Sønderborg · mail: rod-i-livet@hotmail.com · Tlf. 2684 9957 · www.rod-i-livet.dk

Den Gamle Kro

Oldtimerbuffet

Fredag den 29. maj 2015 kl. 18.30

Serveres der lækker buffet med forskelligt slags kød, kartofler og salater.
Dessertbuffet m. is, kage, frugt og fromage...
Husk at reservere bord!

kr. 175,- Pr. person

Oldtimertilbud

Gælder både fredag og lørdag

Biksemad med spejlæg m.m. og lille fadøl eller sodavand

kr. 95,-

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk ·www.1747.dk

Daabeck's frilandsgartneri

friske varer hver dag

SÆSONSTART

Asparges - Nye kartofler - Jordbær

Evija og Iver Daabeck · Fennvej 2, Bovrup · 6200 Aabenraa
Mobil 0045 2326 2184 / 0045 2680 0184
daabeck@mail.dk · daabeck-frilandsgartneri.dk

Følg os på facebook

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

MENU TO GO

TORSDAG, FREDAG OG LØRDAG

Lækker menu til 2 personer bestående af:

2 Lækre bøffer,
vælg mellem entrecote og ribeye
Salat til 2 personer,
vælg mellem flere varianter
Kartofler til 2 personer
flere varianter
Diverse tilbehør efter frit valg
Brød
1/1 flaske vin

Kun kr. **200,-**

Vildmose kartofler 1,5 kg
Danske kl. 1

Pr pose
10,-

TORSDAG FREDAG LØRDAG

Friskhakket Svinekød
8-12%

Pr ½ kg
14,95

TORSDAG FREDAG LØRDAG

Fersk kalveculotte
900-1100 gr

Pr stk
99,-

TORSDAG FREDAG LØRDAG

BAGEREN GRÅSTEN

Ciabattabrød

Ole Steen LAGKAGEHUSET

Kom ned og se det spændende udvalg

UGENS BRØD GÆLDER MANDAG-TORSDAG

25,-
Pr stk

BAGEREN PADBORG

HUSK MORSDAG DEN 10. MAJ

Flot lagkage

Nielsens BAGERI

Kun søndag
85,-

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Mandag-fredag 8-20, Lørdag-søndag 8-18

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage 8-19

Coop Pommes

Vælg mellem flere varianter bl.a
røsti, kartoffelskiver, både m/skræl,
bølgeskåret eller strips, 600-900 gr.
frit valg

HALV PRIS

Torsdags tilbud
Pr pose
6,95
Maks 8 poser pr kunde

DELIKATESSEN TILBYDER

4 stk. smørrebrød +
2 stk. ½ franskbrød med ost

Fredags tilbud
Pr stk
60,-

Graasten ketchup, sennep, remoulade i flaske

800 g

FRIT VALG

Lørdags tilbud
Pr stk
12,95
Maks 6 stk pr kunde

Morgenæg 10 stk

Lørdags tilbud
Pr bakke
10,-

X-tra mælk

Let, mini, eller
skummetmælk

Søndags tilbud
3 stk
10,-
Maks 9 liter pr kunde

Tulip pålækker

FLERE VARIANTER

Søndags tilbud
1 pk
6,95

Super Brugsen

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden 5. maj til og med 10. maj 2015 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten - Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com - Mandag - fredag kl. 10-14

Gudstjenester og Aktiviteter

Søndag den 10. maj kl. 11.00	Konfirmation i Gråsten Slotskirke
Tirsdag den 12. maj kl. 19.00	Filmaften i Præstegården
Kristi Himmelfartsdag den 14. maj kl. 9.30	Gudstjeneste i Kværs Kirke
Kristi Himmelfartsdag den 14. maj kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den 17. maj kl. 9.30	Gudstjeneste i Adsbøl Kirke
Søndag den 17. maj kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Pinse den 24. maj kl. 9.30	Gudstjeneste i Adsbøl Kirke
Pinse den 24. maj kl. 9.30	Gudstjeneste i Kværs Kirke
Søndag den 24. maj kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
2 Pinsedag kl. 14.00	Friluftsgudstjeneste i Præstegårdshaven Gråsten
Onsdag den 27. maj kl. 19.00	Menighedsrådsmøde Gråsten-Adsbøl
Torsdag den 28. maj kl. 19.00	Menighedsrådsmøde Kværs
Søndag den 31. maj kl. 9.30	Gudstjeneste i Kværs Kirke
Søndag den 31. maj kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Årets konfirmationer i Gråsten-Adsbøl-Kværs pastorat

Konfirmation 10. maj 2015 i Gråsten Slotskirke

Jonas Ager-Nielsen	Slesvigvej 12, Dybbøl, 6400 Sønderborg
Sebastian Lukas Skov Arnergård	Vestergade 1, 1, 6310 Broager
Sofie Frydenlund Benneke	Ringgade 180A, 3 tv, 6400 Sønderborg
Kristian Delf Hansen	Fiskbækvej 23, 6300 Gråsten
Jonas Bork Jørgensen	Gammelskovvej 6, Kobberholm, 6400 Sønderborg
Lasse Jørgensen	Gyvelvej 6, Alnor, 6300 Gråsten
Nikolaj Sievertsen Nørring	Kirkegårdsvej 9, 6300 Gråsten

Navnestof

Dåb

Gråsten

Nanna Kabell Nissen ..... 5. april 2015
Magnus Küseler Collin ..... 5. april 2015
Emil Lind Sørensen..... 12. april 2015
Silje Kjærgaard Greve..... 19. april 15
Neela Weidmann Kristensen 19. april 2015
Elias Igaard Berg ..... 26. april 2015

Adsbøl og Kværs

Ingen

Vielser

Gråsten, Adsbøl og Kværs

Ingen

DØDE

Gråsten og Adsbøl

Ingen

Kværs

Sven Aage Frederiksen ..... 7. april 2015

Pinsegudstjeneste under Guds åbne himmel

Mandag den 25. maj kl. 14.00 er der pinsegudstjeneste i det fri

Gudstjenesten finder sted i præstegårdshaven på Slotsbakken 1 i Gråsten, hvor alle velkommen.
Efter gudstjenesten er der kaffe, te og hjemmebagt kage

Deltagerne opfordres til at tage stole og evt. tæppe med

På gensyn 2. pinsedag

FILMEN "MIN FYNSKE BARNDOM"

Vises i Gråsten Præstegård. Tirsdag den 12. maj kl. 19.00
Som optakt til turen til nr. Lyndelse og odense koncerthus den 9. juni

I "Min fynske barndom" skildres Carl Nielsens liv og vi ser ham på forskellige trin i sin udvikling.
Vi ser, hvilke personer, der betyder noget for ham. Hvilke situationer, der er med til at danne hans karakter. Hans kærlighed til naturen og til kvinderne samt hans held ved at blive født og vokse op i en tid, hvor det danske samfund er i forandring – væk fra den mørke katekismus og tvungen religion til et mere frit og demokratisk samfund.
Filmen, som udkom i 1984, er instrueret af Erik Clausen og blandt skuespillerne ses bl.a. Frits Helmuth og Nikolaj Lie Kaas.

Alle er velkomne - arrangementet er gratis men bidrag til julehjælpen modtages med tak

Gråsten Adsbøl & Kværs Menighedsråd

Den 9. juni ville Carl Nielsen være fyldt 150 år og det fejres over hele landet året igennem.

I aktivitetsudvalget under Gråsten-Adsbøl Menighedsråd har vi valgt at deltage i denne fejring og vi starter med en tur til OBS
Nr. Lyndelse og Carl Nielsens barndomshjem efterfulgt af en middag i nærheden af Odense Koncerthus, hvor vi om aftenen skal lytte til en fødselsdagskoncert med Odense Symfoniorkester.
Bussen afgår fra Adsbøl kl. 12.30 og fra Ahlmannsparken kl. 13.00

Egenbetaling er kr. 450,- pr. person og sidste tilmelding er tirsdag den 2. juni til Jonna på tlf. 31 68 58 76 eller mail: jokepo@bbsyd.dk
Håber vi ses

Kirkekontoret
Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten
Tlf. 2080 7170
Fax 7465 2866
Mandag - fredag kl. 10-14
kirkekontoret@besked.com

Sognepræst
Jan Unold
Slotsbakken 1, 6300 Gråsten
Tlf. 7465 1270.
Undtagen mandag.
Træffes bedst kl. 11-12.
ju@km.dk

Sognepræst
Niels Refskou
Fjordvejen 10, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 2165 0120
Træffes ikke mandag
nkr@km.dk

Kirkegårdsleder
Hans-Nicolai Lorenzen
Kirkegårdskontoret Kirkegårdsvej 49
6300 Gråsten
Tlf. 2032 1789
hnl@km.dk

Graver i Kværs
Tlf. 2369 6242
graveren@mail.dk

Graver i Adsbøl
Leo Sørensen
Tlf. 2127 9378
adsboelkirke@live.dk

Menighedsrådsformænd:
Gråsten-Adsbøl
Helle Blindbæk
Smedebakken 7, Adsbøl, 6300 Gråsten
Tlf: 7465 4040
hebl@privat.dk

Kværs
Anna Friedrichsen
Avntoftvej 9, Kværs, 6300 Gråsten
Tlf. 7465 9135 annajuhl@privat.dk

Kirkebil
Ønsker du at komme til gudstjeneste, men ikke har transportmulighed, så ring efter kirkebilen. Der skal ringes lørdag inden kl. 18.00, for at deltage i en søndagsgudstjeneste.
Ring på telefon: 7010 7800

Kirkesiden
Denne side er udgivet af menighedsrådene i Gråsten, Adsbøl og Kværs i forening. Du finder den på denne plads og i dette format i avisen ca. en gang om måneden. De øvrige uger udgives den i mindre format, tilpasset mængden af nyheder.

Yderligere information:
graastenadsboelkirker.dk

UGENS TILBUD

Slagteren tilbyder

GRILLBAKKE BESTÅENDE AF
2 styk hjemmelavede Grillpølser
2 styk nakkekoteletter
2 styk Mar. Kalkunschnitzler

I ALT 600 GR.
49,95

Hakket Svinekød
3-7 % fedt

1000 GR.
39,95

Steff Houlberg Pølser
Grill, Hotdog, Frankfurter, Grill med Ost, Brunch eller Bayerske
350-450 g

FRIT VALG
19,95

1 stor Hjemmelavet Pizza

CA. 600 GR. KUN
35.-

Højtbelagt Smørrebrød
1 bakke

MED 2 STYK
30.-

Frisko Magnum Ispinde
90-100 gr.

PR. STYK KUN
7.-

Buko Smøreoste
Reje, Skinke eller Champignon

250 GR.
10.-

Karat Kaffe

MAX. 6 POSER PR. KUNDE PR. DAG

400 GR.
26.-

Becel Flydende Original

MAX. 5 STK PR. KUNDE PR. DAG

500 ML. KUN
10.-

MÅNEDENS SUPER TILBUD GÆLDER FRA 2. MAJ TIL OG MED 31. MAJ

Cremefine
Madlavning 7% eller 15% eller Piskning 19%
250 ml
Pr. ltr. 24,00

MÅNEDENS SUPER TILBUD GÆLDER 2.-31. MAJ

FRIT VALG
6.-

Quickglow Trækul Briketter
9 kg
Pr. kg 7,67

MÅNEDENS SUPER TILBUD GÆLDER 2.-31. MAJ

PR. POSE
69.-

MÅNEDENS SUPER TILBUD GÆLDER 2.-31. MAJ

Kyllingeoverlår
m/Rygben
Salmonellafri
900 g
Pr. kg 22,22

MÅNEDENS SUPER TILBUD GÆLDER 2.-31. MAJ

PR. PAKKE
20.-

Grøn Tuborg eller Carlsberg Pilsner
12 dåser 33 cl
Pr. ltr. 12,37
v/køb af 12 ds.
+ Pant

MÅNEDENS SUPER TILBUD GÆLDER 2.-31. MAJ

12 DÅSER
49.-

Tilbuddene gælder fra tirsdag den 6. maj til og med fredag den 8. maj 2015 eller så længe lager haves. Der tages forbehold fra trykfejl, pris- og afgiftsændringer samt udsolgte varer

SPAR GRÅSTEN

ÅBNINGSTIDER:
ALLE DAGE ÅBEN 8.00-21.00

Nygade 10-12, 6300 Gråsten · tlf. 74 65 10 19 – Slagter direkte tlf. 74 65 08 75

Optik Hallmann

MICHAEL KORS Ray-Ban

To briller til én pris

· Ray Ban eller Michael Kors brille med glidende overgang og
· Udvalgte solbriller med glidende overgang til i alt fra: DKK 2500.-*

Ønsker du samme sæt i enkeltstyrke er prisen DKK 1500.-*

inkl. synsprøve!

*Fremstillet individuelt i forhold til din synsstyrke, antirefleksbehandlet og hærdet op til 6/2 dioptrier. · Tilbuddet kan ikke kombineres med andre tilbud.

Flensborg	Sønder Løgum	Aabenraa	Esbjerg	Fredericia	Haderslev	Horsens	Risskov/Veri Center	Ikast	Kolding	Odense	Padborg	Ribe/Høm	Sønderborg	Vejle	Vojens
0049 461 17617	0049 4663 189990 Hørecenter:-1894629	74623470	75171742	75925950	74536068	75611600	86784337	97154515	75531053	63123230	74673070	75441544	74422300	75720512	74541550

Blom´s Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Quorps Busser
tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg,
DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt
tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når
De kan køre med Quorps Busser"
Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
mail@quorpsbusser.dk

Din Lokale Havemand
– både private og erhverv
Vi tager os af klipning af hække, græs,
beskæring af buske, træer mv.
Anlæg af græsplæner, flisearbejde og
andet havearbejde udføres.
LMC service
Luis Miguel C. Gorrin
Sønderborg Landevej 71, Adsbøl
6300 Gråsten
Tlf. 52 23 24 42

Gråsten
Vinduespolering
og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

Der var et stort fremmøde i Gråsten Slotskirke for at fejre 70-året for Danmarks befrielse.

. Foto Søren Gülck

5. maj – en glædens og sorgens dag i Gråsten

Af Kristian Pallesen

I anledning af 70 året for befrielsen og 75 året for besættelsen blev der mandag aften den 4. maj nedlagt kranse ved mindemuren i Gråsten for Grænsegendarmeriets chef, oberst Paludan-Müller.

Formanden for 4. maj komiteen i Gråsten, Mogens P. C. Jacobsen, mindede om, at der også på oberstens dødsdag den 26. maj bliver en mindehøjtidelighed, og at Det lille Teater opfører friluftsstykket "Obersten" ved seks forestillinger i juni.

Hvor det meste af Danmark var i udelt glæde over befrielsen, blev 5. maj 1945 en ganske særlig dag i Gråsten, en glædens og sorgens dag i Gråsten.

"Tyske kadetter fra et skib i Egernsund kørte 5. maj i en beslaglagt bus mod Gråsten for at forsøge at befri 150 internerede på skolen. Da de nærmede sig skolen åbnede de uden varsel ild. To frihedskæmpere Hans Feddersen og Christian Clausen blev dræbt. Lederen af det tyske mindretal fik modvirket et større blodbad i forhandling med den tyske byledelse, men forinden nåede de delvis berusede kadetter at kaste håndgranater igennem bygningens vinduer til de rum hvor de internerede befandt sig. Herved blev mindst 5 blev alvorligt såret. Efter denne episode gik flagene på halv mast, fortalte 4. maj komiteens formand ved mindehøjtideligheden i Gråsten mandag aften.

"Vi er samlet for at minde hinanden om glæden ved er at leve i et frit land, men også for at ære de der blev ofre i kampen for denne frihed, understregede Mogens P. C. Jacobsen. Og han takkede grænsegendarmerne for igennem alle årene – undtagen i år – at møde frem med fanen.

"Den er gået på pension og er overdraget til Sønderborg Slots museum, oplyste formanden og glædede sig over fanerne fra Det Danske Spejderkorps DDS, Frivilligt Drenge Pige Forbund FDF og Hjemmeværnskompagni Sønderborg.

Øvrige 4. maj talere i Gråsten var borgmester Erik Lauritzen og pensioneret domprovst Lorenz P. Christensen. Gudstjenesten i Gråsten Slotskirke havde sognepræset Jan Unold som prædikant. ▪

GrastenAvis

Oplag: 19.127 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
facebook Følg os på Facebook

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Salgschef
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
sg@graastenavis.dk

Fotograf
Jimmy Christensen
PR-FOTO
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Tlf. 29 25 95 50
jc@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Tlf. 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón
graasten-avis@graphos.dk

Bogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk

Korttyve i Adsbøl

Af Søren Gülck

I flere år har Kjeld Petersen og hans hustru solgt små hyggelige kort på Sønderborg Landevej 90 i Adsbøl.

Kortene sælges ved landevejen og er placeret i et lille skab med høflig selvbetjening.

Nogle kunder glemmer at betale for nogle kort hos Kjeld Petersen i Adsbøl.

Foto Søren Gülck

Men åbenbart er nogle visse personer, som misforstår begrebet selvbetjening. Ved højlys dag og med fuldt overlæg gør nogle sig til tyve ved at stjæle kortene.

"Vi er da glade for, at kunderne er glade for vores kort, som vi fremstiller som rent hobbyarbejde, men vi ser gerne, at kunderne husker at betale for dem", siger Kjeld Petersen. ▪

Pænt overskud i ipnordic

Af Gunnar Hattesen

Gråsten-virksomheden ipnordic A/S havde et godt 2014, hvor både omsætning og overskud steg markant.

Overskuddet beløber sig til 3,6 millioner kroner mod 2,2 millioner kroner i 2013. Det er det bedste resultat i firmaets 4-årige historie.

Adm. direktør Thorben G. Jensen er tilfreds med overskuddet, som blandt andet skal anvendes til en renovering af Gråstens gamle Rådhus, som skal rumme op mod 200 medarbejdere.

ipnordic flyttede til Gråsten i efteråret 2014, og beskæftiger 80 ansatte. ▪

Få en snak og køb en plante

Med Gråsten Havekreds som arrangør er der lørdag den 9. maj kl. 9.00-12.00 plantemarked på Torvet i Ulsnæs-Centret.

Her er der mulighed for en god plantesnak med havefolket, ligesom der kan sælges og købes mange gode planter til haven. ▪

45 spillede skat

Gråsten Skatklub samlede 45 kortspillere til klubaften i Ahlmannsparken.

Aftenens vinder blev Orla Rodenberg, Padborg, med 2940 point efterfulgt af Ejnar Marquart, Gråsten, med 2628 point.

På 3. pladsen kom Frede Jørgensen, Gråsten, med 2386 point, mens Jens-Fredi Schultz, Kværs, besatte 4. pladsen med 2386 point.

John D. Hansen, Gråsten, tog 5. pladsen med 2226 point, mens 6. pladsen gik til Herbert Jürgensen, Broager, med 2080 point.

På 7. pladsen kom Harald Jørgensen, Gråsten, med 1997 point, mens Viggo Hansen, Gråsten, placerede sig på 8. pladsen med 1940 point. ▪

Gråsten Haveforening i samarbejde med Ulsnæs-Centret arrangerer

Havens Dag

Lørdag den 9. maj i Ulsnæs-Centret kl. 9.00 -12.00

Kom og byt og få en hyggelig dag med plantesalg i Ulsnæscentret.

Mange spændende planter fra haveentusiaster kan købes denne dag.

Kom og få tips, idéer om haven og planterne og få en snak med andre haveinteresserede.

Mød op til en hyggelig og grøn formiddag i Ulsnæscentret

Butikkerne bugner med gode forårstilbud

Salg af pølser øl & vand ved CenterPub

Gæt antallet af bønner i glasset og vind gavekort på

kr. 500,- **kr. 300,-** **kr. 200,-**

Der skulle skriftlig afstemning til, da der skulle vælges nye bestyrelsesmedlemmer i Gråsten Fjernvarme.
Foto Søren Gülck

Kampvalg i Gråsten Fjernvarme

Af Søren Gülck

Antallet af andelshavere i Gråsten Fjernvarme stiger. Der var ved udgangen af 2014 1.450 varmeaftagere i Gråsten mod 1.419 året forinden.

Det oplyste formanden Morten Sommer i sin beretning på generalforsamlingen, som samlede 31 andelshavere.

Selskabets direktør Peter Mikael Kjer Stærdahl oplyste, at Gråsten Fjernvarme solgte væsentligt mindre varme i 2014 på grund af det ekstremt varme år. I 2014 faldt varmeprisen med 9%, så man kunne sende penge tilbage til forbrugerne, og sænke acontobidraget.

Gråsten Fjernvarme var sidste år Danmarks 34. billigste fjernvarmeselskab i Danmark ud af i alt 428 fjernvarmeselskaber.

Udvider nettet

I 2014 udvidede Gråsten Fjernvarme sit net til Alnor og Ulsnæs-Centret, men blot 20% har valgt at købe sig på fjernvarmenettet i de nye områder. Især i fuglekvarteret i Gråsten har interessen for billig varme været lavere end forventet.

I Adsbøl har man haft en føler ude for at lodde interessen for at modtage fjernvarme, men interessen er beskeden. Det er derfor besluttet, at Gråsten Fjernvarme ikke fører varmerør til Adsbøl foreløbigt, da det ikke vil være økonomisk rentabelt.

Derimod er store erhvervsvirksomheder som Gråsten Salater og Danfoss blevet kunder. Også Egernsund får fjernvarme i år. For tiden er man i færd med at føre en rørledning under vandet til Egernsund. Projektet koster 30 millioner kroner, som finansieres via lån.

Det er Boligforeningen af 1942, private kunder og de kommunale bygninger, som har meldt sig klar til at modtage fjernvarme. I alt er omkring 30% klar til at modtage fjernvarme i teglværksbyen. Varmeprisen bliver den samme som i Gråsten.

Kampvalg

På valg til bestyrelsen var Bent Hylsebeck, Leif Petersen og Ebbe Johansen, der alle tre ønskede genvalg.

Som modkandidat blev der fra Gråsten Andelsboligforening forslået Allan Høffler fra Egernsund, mens Claus Kramer Hansen foreslog sig selv som bestyrelsesmedlem.

Ved den skriftlige afstemning fik Bent Hylsebeck 17 stemmer, Ebbe Johansen 14 stemmer, mens Leif Petersen og Claus Kramer Hansen fik hver 70 stemmer og Allan Høffler fik 50 stemmer.

Forklaringen på det høje stemmetal skal ses i lyset af, at Gråsten Andelsboligforening havde 54 stemmer, mens de øvrige andelshavere havde hver 3 stemmer.

Resultatet betød, at Bent Hylsebeck og Ebbe Johansen ikke blev genvalgt til bestyrelsen.

Søren Gülck blev genvalgt som suppleant. ▪

Skrædder flytter ind hos Conni

Skrædder Bettina Gorrin er parat til at udføre skrædderarbejde hos Conni Nielsen.
Foto Søren Gülck

Af Søren Gülck

Skrædder Bettina Gorrin fra Adsbøl er fra 1. maj gået i samarbejde med tøjbutik Conni i Gråsten.

Bettina Corrin er uddannet beklædningshåndværker. Hun har i en årrække været ansat som konstruktør ved Møller og Co og været voksenunderviser hos aftenskolerne AOF og DOF. Derudover har hun været ansat som skrædder hos Butik Jackeline i Sønderborg. Bettina Corrin har desuden i flere år designet sine egne kollektioner.

Hun udfører alle former for reparationer og omsyninger og hendes speciale er design af dåbskjoler. Derudover tilbyder hun måltagning til skræddersyet tøj til både damer og herrer.

Måltagning fortager hun på bestilling, mens tøj til omsyning kan indleveres hos tøjbutik Conni. ▪

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03
Bestil fra vores butik, interflora.dk
eller via mobilen. Vi sender over hele landet.
BLOMSTER CHOKOLADE VIN SPECIALITETER

HAVEMAND
gerne pensionist. Søges i Rinkenæs
TLF. 2022 0933

BYGMA
BYGGECENTER
GRÅSTEN
Trælast Hverdage: 7:00-17:30 Byggecenter Hverdage: 7:00-17:30

Bridge i Gråsten

Gråsten Bridgeklub har spillet en par-turnering. Vindere blev:

Rød-række:
Nr 1: Ingrid Jensen og Karen Rosenkilde-Lund, 117 p
Nr 2: Steen Christensen og Aage K. Jensen, 116 p
Nr 3: Berit Kiebitz-Jensen og Villy Kock, 102 p

Blå række:
Nr 1: Kaj Andersen og Svend Erik Svendsen, 66 p
Nr 2: Viviane Hansen og Jette Fedders Christensen, 66 p
Nr 3: Hanne Frost og Ole Sejthen, 63 p

RESTSALG
Stort udvalg af tøj fra
The MASAI Clothing Company

SPAR 50%
Gælder kun gadestativerne

Garn og stofbutikken med store udvalg
Garn & Tøj
ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74 65 43 44

Minikrydstogt på
Ejderen
og besøg i Frederiksstad

Torsdag den 16. juli

AFGANG

Nybøl Kirke	kl. 7.30
Broager Kirke	kl. 7.35
Elektrikeren Egernsund	kl. 7.40
Ahlmannsparken Gråsten	kl. 7.50
Bageren Rinkenæs	kl. 8.00
Kruså Bankocenter	kl. 8.15
Bov Kirke	kl. 8.20
OK Tanken ved Omfartvejen i Padborg	kl. 8.30

Tag med på denne smukke tur til Ejderen og Frederiksstad. Ejderen har gennem århundreder forbundet Østersøen og Vesterhavet, og dagens rute går gennem smukke landskaber. En fantastisk måde at opleve Sydslesvig på.

Vi sejler på denne tur med Adler Princess. Et nyere skib i frisk, moderne design, 2 barer, panorama dæk og høj gastronomisk standard. Efter endt opsamling kører vi over Husum og til Tønning. Her går vi ombord på vores skib. Kursen sættes mod Süderstabel. Undervejs vil vi nyde den gode buffet og opleve idylliske små flækker og de kendte Ejder-Taxaer, små træbåde med telte. Vores spændende sejltur tager ca. 2,5 timer. Vores bus venter på os, og vi fortsætter til hollænderbyen Frederiksstad, hvor vi nyder den smukke by.

Pris 645 kr

Tilmelding til Gråsten Avis/Bov Avis tlf. 2116 0683

Masser af folk i Ulsnæs-Centret

Af Søren Gülck

For 2. gang i år var der lørdag formiddag loppemarked i Ulsnæs-Centret, og atter trak det mange kunder til.

Flere nye handlende var med, og handlen gik livligt ved de 20 stadepladser. ▪

Købelysten var stor ved loppemarkedet i Ulsnæs-Centret. Foto Søren Gülck

Værdsatte de nære ting i livet

Af Søren Gülck

Ulla Bech Brusch, Rinkenæs, er død efter længere tids sygdom, 76 år.

Hun var var født i Gråsten, og var en elsket og kærlig kone og mor, der værdsatte de nære ting i livet. For Ulla var det vigtigt at pointere, at man ikke skulle sørge, når hun var gået bort, men glæde sig over det, hun havde nået i livet.

Ulla blev gift med Thorkil i 1965 og sammen fik de to børn, datteren Alida og sønnen Anders.

Ulla Brusch var uddannet lærer, men blev aldrig fastansat. Hun valgte at arbejde som vikar og kom derfor rundt på de fleste lokale skoler. Hun ville gerne være fri, have tid til sine børn og det frivillige arbejde, hun brændte for. Hun var bl.a. medlem af Hjemmeværnet, hvor hun var kaptajn.

Hendes hjerte bankede for hjemstavnen, lokalhistorien og slægtsforskning, og hun var medforfatter til den nye bog om Gråstens historie fra 1975 og til nu.

Ulla Brusch var et kendt ansigt i bybilledet, og var i næsten 20 år leder af Folkekirkens Nødhjælps genbrugsbutik i Gråsten, hvor hun ydede en stor indsats.

Ulla Brusch efterlader sig sin mand Thorkil, to børn og to børnebørn. ▪

LEJLIGHEDER TIL LEJE I GRÅSTEN CENTRUM

Stuen, 71 m². *Leje kr. 3900,- og forbrug*
Ingen husdyr – Velegnet til enlig ældre
Udsigt over slotssøen til slottet.

2. sal, 56 m². *Leje kr. 2900,- og forbrug*
Ingen husdyr

KONTAKT C C SKILTE 4028 4051

SUNDGADE - EGERNSUND

3 vær. på 87 m² udlejes snarest.
Indeholder stue, værelse og soveværelse, samt nyere køkken og bad.
Er lys og i god stand. Gode p-forhold.

Husleje kr. 4.450,- + forbrug kr. 750,-

Info se www.ejendomsselskabetmidtjylland.dk

HENV. ANNE@EJMIDTJYLLAND.DK
ELLER 52 58 14 60

GRÅSTEN
LEJLIGHED TIL LEJE

Pr. 1. juni, ca. 70 m², stuen, med gårdhave, ny istandsat
Leje kr. 4550,-

Pr. 1. maj, ca. 140 m², 1. sal, 14 m² terrasse
Leje kr. 5650,-

Pr. 1. juni, ca. 40 m², 1. sal, ny istandsat
Leje kr. 2750,-

Pr. 1. juli ca. 100 m², 1. sal, udsigt direkte til slotssøen med 12 m² terrasse
Leje kr. 6850,-

HENVENDELSE FOR FREMVISNING
TLF. 7465 0986
ELLER 7465 2451

Mange kunder var lørdag med til at fejre CaFeodoras 3 års fødselsdag. Dagen bød på udsøgte italienske retter og musikalsk underholdning, og der var udsolgt. Foto Søren Gülck

Kunder fejrede CaFeodora

Af Søren Gülck

CaFeodora på havnen i Gråsten er et populært spisested, som har en stor kundekreds.

Indehaveren Wael Majed fejrede lørdag restaurantens 3 års fødselsdag.

Det har været tre forrygende år for Wael Majed med en stigende kundekreds og omsætning.

Wael Majed brænder for det Italienske køkken, og han har på de tre år gjort støvlelandets køkken populært i Gråsten. En stor lokal kundekreds nyder at komme på restauranten, men også turister og gæster fra nabobyerne har fundet vej til den hyggelige restaurant med det høje serviceniveau.

Lørdag den 2. maj slog Wael Majed dørene op på Cafeodora i Gråsten for at fejrer restaurantens tre års fødselsdag. ▪

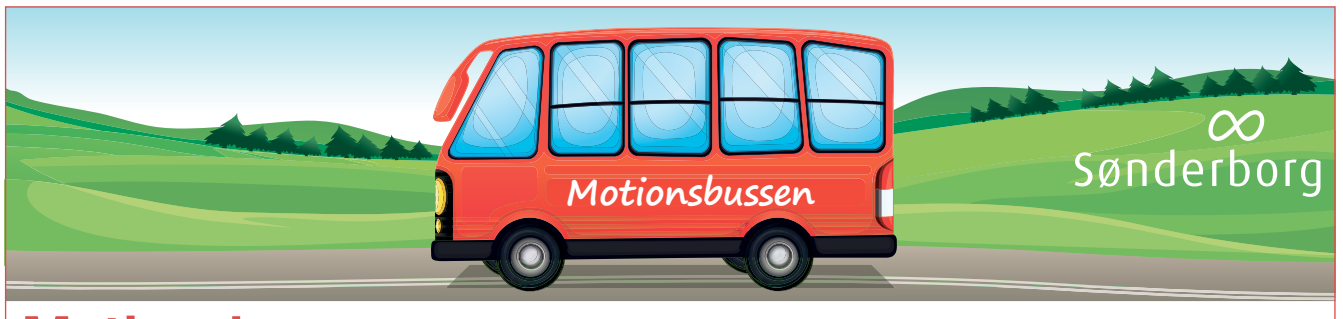
Lys i vinduet

Lys i vinduet 4. maj,
kan du mon huske? Det kan jeg.
Mor kom og sagde så mærkeligt stille.
Krigen er sluttet, oh børnlille.
Vi må sige tak i vor aftenbørn.
Det blev en forårsaften så skøn.
Vi fandt, hvad vi havde af lys og flag,
og Dannebrog vajede næste dag.
Nu er vi gamle, som var små dengang,
men endnu føler vi vældig trang til,
at lysene frem at stille igen
og takke for årene som randt hen,
hvor vi, i Danmark har haft lyse dage.
Jo vist er der grund til igen at flage,
og bede om nåde og fred for vort land.
Ja rigtig bede, hver eneste som kan.
Asta Noomi Jørgensen

ÅBNINGSTIDER
Åbent til kl. 20.00
STATOIL RING 74 65 17 48

Sommerhuse søges!
Er dit sommerhus ordentlig udlejet?
Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger
100412



Motionsbussen

Du kender måske Indkøbsbussen, der giver kørelejlighed til indkøb. Nu kan du få et lignende tilbud, hvis du ønsker at træne i det fri. For nu kommer Motionsbussen.

Det er et tilbud til dig, som er bosat i Sønderborg Kommune og som ønsker motion og frisk luft, men som ikke på egen hånd har mulighed for at komme frem til, hvor det er muligt at træne. Du kan nu blive hentet og kørt til et af kommunens tre udendørs træningsfaciliteter. Der er mulighed for vejledning i brug af træningsfaciliteterne.

Sted: De udendørs træningsanlæg ved Gråsten Plejecenter.

Tid: Hver onsdag fra d. 6. maj til d. 30. juni
Gråsten Plejecenter kl. 10.30-11.30.
Opsamlingstidspunkt fra kl. 9.30.

Bemærk: Ovenstående tider er vejledende, og der tages forbehold for forsinkelser eller andre årsager til ændringer i tidsplanen.

Pris: Træningen er gratis og inkluderer et medlemskab til Blæksprutterne eller OK-klubben.

Praktisk Information: Det vil være muligt at benytte sig af toiletfaciliteter i forbindelse med træningen. Tilbuddet kører i første omgang til og med juni, og der vil herefter blive taget stilling til, om træningen genoptages til august.

Opsamlingsruten vil bestemmes, når vi ved hvem og hvor mange, der er interesseret.

Tilmelding: Har du spørgsmål, eller har du lyst til en plads på Motionsbussen og en mulighed for frisk luft og motion i godt selskab med andre ældre, så kontakt frivillighedskonsulent, Johnny Gammelgaard Alfsen på joal@sonderborg.dk – eller på telefon 27 90 69 30. Frivillighedskonsulenten vil både svare på dine spørgsmål og modtage din tilmelding.

NY MODEL

205 S1 med tip
Ladmål: 205×122×35 cm.
Totalvægt: 500 eller 750 kg.
Nyttelast: 380 eller 630 kg.
Hjulstr.: 13"
4.695,-
SPAR 300,-
Den populære S-Serie, nu med tip...
NY MODEL

1013 S2
Ladmål: 260×130×35 cm.
Totalvægt: 1000 kg.
Nyttelast: 810 kg.
Hjulstr.: 13"
8.995,-
SPAR 1.000,-
Ny model med bremse, til stærk introduktionspris...

205 S1
Ladmål: 205×122×35 cm.
Totalvægt: 500 eller 750 kg.
Nyttelast: 380 eller 630 kg.
Hjulstr.: 13"
4.395,-
SPAR 400,-
Danmarks mest populære trailer...
Priser er inklusiv moms. Forbehold for fejl og ændringer.
JØRGEN PETERSEN MASKINFORRETNING
Gl. Kirkevej 3, Rinkenæs
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 11 74
Variant Variant

Bustur til Frederiksborg Slot for at se særudstilling om

Dronningens liv

- fortalt med kjoler og dragter

Lørdag den 13. juni

AFGANG

Nybøl Kirke.....kl. 8.00
Broager Kirke.....kl. 8.05
Elektrikeren, Egernsund..... kl. 8.10
Ahlmannsparken, Gråsten ..... kl. 8.15
Bageren, Rinkenæs.....kl. 8.25
Bankocenter, Kruså.....kl. 8.40
Bov Kirke..... kl. 8.45
OK-tanken, Padborg..... kl. 8.50

Ekstra tur

I knap 32 år var Margrethe prinsesse, og siden tronbestigelsen den 14. januar 1972 har hun i mere end 43 år været Danmarks regent.

I anledning af hendes majestæt Dronning Margrethe 2.'s 75 års fødselsdag udstiller Det Nationalhistoriske Museum kjoler og dragter. Storslåede gallarober, brudekjolen fra 1967 og kongehusets dåbskjole. Filmsekvenser, billeder og genstande beriger fortællingen, og udstillingen er flot iscenesat i Riddersalen.

Deltagerne kan se dragter, der følger Majestætens liv fra dåbskjolen over barndommens legebukser, studenterhuen, brudekjolen, gallarober fra de store mærkedage til de dragter og kjoler, der er Dronningens arbejdstøj, når hun er på rejse i Rigsfællesskabet, holder nytårstale eller repræsenterer nationen ved statsbesøg.

Helt ekstraordinært er den kongelige dåbskjole udlånt til udstillingen. Dronningen bar den ved barnedåben i Holmens Kirke den 14. maj 1940. Kjolen er syet af den berømte og kostbare brysselerkniplinger, og blev oprindeligt kreeret til Frederik VIIIs og dronning Louises førstefødte, prins Christians dåb i 1870. Dronning Margrethe og Prinsgemalens børn, kronprins Frederik og prins Joachim, har også båret kjolen ligesom tre af Kronprinseparrets børn: prins Christian, prinsesse Isabella og prins Vincent.

Dronningens brudekjole indtager en helt særlig plads i udstillingen. Den er syet af Jørgen Bender til tronfølgerens bryllup den 10. juni 1967. Slæbet er fem meter langt, og bredden beregnede Jørgen Bender efter dørene i koråbningen i Holmens Kirke. Fra forlovelsestiden viser udstillingen en pragtfuld kjole fra modehuset Balmain. Kjolen var en gave fra Erik Mortensen, og den er en af mange pragtkjoler fra højtideligheder og fester i Dronningens liv frem til regeringsjubilæet i 2012, hvor Dronningen bar en dybblå fløjlskjole designet af Birgitte Thaulow.

Efter besøget på Frederiksborg Slot kører vi til Dyrehavsbakken, hvor der er mulighed for at se den genskabte Matadorby Korsbæk.

Pris kr. 795,- som incl. bus t/r, rundstykke med kaffe, middagsmad, entré på Frederiksborg Slot og besøg på Bakken.

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GrastenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Benny Engelbrecht hilste på partikammerater ved 1. maj mødet hos 3F.

Foto Jimmy Christensen

1. maj fejret i godt humør

Af Gunnar Hattesen

Meningsmålinger, der peger opad gav god stemning til 1. maj fra morgenstunden hos Socialdemokraterne i Broager, Gråsten, Sundeved, som fejrede 1. maj i 3F Huset i Sundsnæs.

Kaffen blev skyllet ned med taler af blandt andre skatteminister Benny Engelbrecht (S)

Benny Engelbrecht brugte sin 1. maj tale på at kritisere Venstres politik. Og han cirklede omkring den socialdemokratiske politik, der ifølge Engelbrecht sammen med De Radikale havde bragt Danmark på rette kurs og ud af krisen. ▪

Busrejse til

Firenze

Søndag den 13. september til lørdag den 19. september

Firenze er en perle i Toscana. Glæd dig til vinen, gastronomien, kunsten og de smukke omgivelser.

Turen er med overnatning i Tyskland på ud- og hjemrejse.

Vi skal bo på et centralt beliggende hotel i Firenze med gåafstand til de forskellige seværdigheder, som f.eks Firenzes Duomo (Domkirken), Ponte Vecchio (den gamle bro), og San Lorenzo Street market.

Overnatning på ud- og hjemrejse i Tyskland, Hotel i Firenze centrum incl. morgenmad, dansktalende byguide.

Afrejse søndag den 13. september fra Ahlmannsparken Gråsten kl. 8.00 fra Kruså Bankocenter 8.20

Ankomst til Firenze mandag eftermiddag. Afrejse fra Firenze fredag den 18. september efter morgenmaden.

Hjemkomst lørdag den 19. september.

Kr 5.600,- per person i dobbeltværelse

Tillæg for enkeltværelse kr. 100 ekstra per nat. Prisen er inklusiv morgenmad.
Vi kører i en moderne turistbus med to chauffører. Teknisk rejsearrangør: Lauritzsen Rejser

Tilmelding senest 15. maj til Karen Margrethe Sørensen
Mobil: 21684578 / e-mail: karen.margrethe@me.com

GrastenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Graffitikunst i verdensklasse

Af Søren Gülck

En lidt kedelig gavl på Flüggers lagerbygning i Gråsten er blevet opdannet til et imponerende kunstværk i verdensklasse.

Kunstværket illustrerer en kamæleon, og er skabt af den blot 21-årige graffitikunstner Andreas Welin fra Sønderborg.

Andreas Welin skabte sidste år et kunstværk på Gråsten Skole i forbindelse med æblefestivalen, hvor han malede sammen med sin læremester L. Ron Harald.

Andreas Welin har altid holdt meget af at tegne og male, og har nu gjort kunsten til sin levevej.

Han har et medfødt talent, og hvis han fortsætter med at udvikle sig, spår eksperter, han bliver en af nutidens største graffitikunstnere.

Presser sig til det yderste

Hans evne til at illustrere detaljen og lyset er imponerende. På intet tidspunkt går han på kompromis med sin kunst og kvalitet.

Han lægger hele sin sjæl i hvert et billede, og han lægger ikke skjul på, at han presser sig selv til det yderste. "Jeg vil hele tiden forbedre mig, for det er kun derude på kanten, man dygtiggør sig", siger Andreas Welin, som er en beskeden og ydmyg person. Drømmen er at komme helt op i eliten og være blandt de mest efterspurgte kunstnere.

Rejser til USA

Andreas Welin har flere gange været på besøg i USA og Portugal for at male og møde nogle af verdens bedste graffitikunstnere. Drømmen er at komme af sted igen, og den drøm går snart opfyldelse, når han har færdiggjort sit billede hos Flügger i Gråsten.

Orla Blaske Nielsen kender Andreas Welin, og efter en snak i familien blev man enige om at give facaden et løft, give Andreas Welin en kunstopgave og give Gråsten et flot kunstværk.

Når det blev en Kamæleon er ikke nogen tilfældighed, da den kan skifte farver efter humør, præcis som man kan derhjemme med god maling fra Flügger farver. ▪

Pernille Aaskov Nielsen, Klaus Blaske Nielsen, Andreas Welin og Orla Blaske Nielsen.

Foto Søren Gülck

NU ÅBNER DER MASKINUDLEJNING I GRÅSTEN.

Vi udlejer til erhverv og private

Se mere på www.grmu.dk eller besøg os på Facebook.

ADVARSEL - HJEMMESIDEN INDEHOLDER SKARPE PRISER.

BETONMATERIEL	EL-VÆRKTØJ	HAVE/PARK MATERIEL	TRAILER OG LIFT

ÅBNINGSTILBUD I HELE MAJ MÅNED - LEJ I 3 DAGE OG BETAL KUN FOR 2 DAGE.

BYGNINGSMATERIEL	GRAVEMASKINER	TELTE	VÆRKTØJ

Gråsten Maskinudlejning

Kirkegårdsvej 29 - 6300 Gråsten - Telefon: 74 65 10 68

Din lokale håndværker

REPARATION OG SERVICE TIL DEN RIGTIGE PRIS

REPARATION OG SERVICE AF:

* ALLE BILTYPER OG BILMODELLER.
* ALLE TYPER AF TRAILERE.
* ALLE TYPER AF HAVE- OG PARKMASKINER.

GKV Karrosseri- og autoværksted
Kirkegårdsvej 29 - 6300 Gråsten - Tlf.: 74 65 10 68 - www.gkv-auto.dk

AutoMester
Gisselmann Køb / Salg Service
Værksted
Hvis din bil kunne vælge
Reparation og service af alle bilmærker
Kioskvarer og gaveartikler mv.
Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

APOS
Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalenterprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.
byg garanti www.byggaranti.dk
Energivejlederen

EK el-service
aut. el-installatør
INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE
Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS
byg garanti www.byggaranti.dk
Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

LARS JOHANNING
MURERFORRETNING A/S
Møllevej 6, Felsted - 6200 Aabenraa
TLF. 29 44 48 12 - lars@johanning.dk
CVR 35 83 28 23

GAS SERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND VARME – ENERGIRÅDGIVNING
Autoriseret installatør
Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk
Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS
ANNO 1936-2011 75

Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

A-T Boligservice I/S
TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS
✔ Fugearbejde
✔ Termoruder
✔ Forsikringsskader
✔ Vinduer og døre

Troels Petersen
2092 3397

Allan Clausen
2989 5161

Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72
Gråsten VVS / Bred VVS ApS
Ahlmannsvej 12 D · 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

DET ER ALDRIG FOR SENT AT HULMURSISOLERE

• Lavere energiforbrug lavere varmeregning
• Sundere bolig og bedre indeklima
• Forøgelse af husets salgsværdi
• Renere miljø, mindre CO2 udslip
AUTORISERET ROCKWOOL PARTNER
Udnyt CO2 tilskud til hulmurs-isolering nu. Et godt sted at spare
BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74461529 MOBIL: 40355529
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk
BN
BYGGE GARANTI

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 185 år
WWW.KARLDPETERSEN.DK
✔ VINDUER OG DØRE
Træ/alu, træ, alu, plast
✔ TAGARBEJDE
Tegl, beton, eternit, stål, tagpap, efterisolering, veluxvinduer
✔ TOTALENTREPRISER
Tilbygninger, ombygninger, arkitekt, ingeniør, tømrer, snedker, murer, El, VVS, maler...

MORTEN ANKER PETERSEN
Tømrermester & bygningskonstruktør BTH
MOBIL 20 27 98 99

HANS CHRISTENSEN
Bygningssnedker
MOBIL 26 80 30 17

byg garanti · Energivejlederen · ZERObolig

Gråsten el teknik
-stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk
✔ El-installation
✔ Belysning
✔ Industriservice
✔ EDB-installation
✔ Sikringsanlæg

André Andersen
Mobil 21 55 64 72

Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten · Tlf. 21 55 64 70

Nyvalg i Historisk Forening

Af Gunnar Hattesen

Rita Nielsen og Anne Marie Brodersen blev nyvalgt til bestyrelsen for Historisk Forening for Graasten By og Egn på foreningens generalforsamling, som blev holdt i Kværshallen.

Genvalgt blev Mogens P. C. Jacobsen og Hanne Næsborg-Andersen.

De øvrige bestyrelsesmedlemmer er Anne Marie Nissen, Birgitte Hell, Hans J. Bollmann, Lisbeth Kistrup og Bodil Gregersen.

Der var genvalg af revisorerne Jørgen Wrang og Frede Ihle.

I sin formandsberetning omtalte Bodil Gregersen foreningens 40 års jubilæum.

Inden generalforsamlingen fortalte Hans Lenger om arbejdet med at bygge Kværshallen og idrætsanlægget og brugen af disse. Deltagerne fik også en rundvisning. ▪

Formand for Historisk Forening for Graasten By og Egn Bodil Gregersen.
Arkivfoto Jimmy Christensen

Sven Kjems blev æresmedlem

Af Gunnar Hattesen

Historisk forening for Graasten By og Egn udnævnte fhv. advokat Sven Kjems til æresmedlem. Det skete på foreningens generalforsamling i Kværshallen. Det er ikke noget, der sker så tit. Foreningen har hidtil kun haft 3 æresmedlemmer i dens 40 år lange levetid. Det var Dronning Ingrid, Poul Andersen og Anders O. Skau.

Formanden Bodil Gregersen fremhævede, at Sven Kjems var med til at stifte foreningen i 1975, han blev valgt ind i bestyrelsen, blev næstformand og senere formand i en periode fra 1990-1994. Han har endvidere involveret sig i foreningens arbejde og bidraget med artikler til årsskrifter. ▪

94-årige Sven Kjems blev æresmedlem.
Arkivfoto Jimmy Christensen

Nyvalg

Flensborg Fjords Kunst og Kulturforening har på sin generalforsamling nyvalgt Walter Brüning, Rinkenæs, Inge H. Christensen, Egernsund, Marianne Christiansen, Sønderborg, og Gurli W. Dammers, Kollund, til bestyrelsen. Ud trådte Wilma Frank, som har siddet i bestyrelsen siden foreningens grundlæggelse. Bestyrelsen består endvidere af Inge Olsen, Sønderborg, Karin Baum, Rinkenæs, Edel Nielsen, Padborg, Bente Sloth-Møller, Sønderborg, og Birgit Jendrossek Rasmussen, Kruså. ▪

ÆldreSagen
Gråsten

Tur til Årø

Onsdag den 27. maj
Afgang fra Ahlmannsparken kl 13.30 til Årøsund

Færgen til Årø og kaffe på Brummers gård,
derefter besøg på Vingården.
Vi slutter af med middag på Hotel Harmonien i Haderslev.

Pris: kr. 375,- i alt

Indbetaling med navn kan ske til Sydbank senest den 21. maj
Reg. 8060 – konto nr. 1025978

TILMELDING TIL FRA TORSDAG DEN 7. MAJ KL. 8,00 TIL TORSDAG 21. MAJ
Ulla Gerber tlf. 74650120

Egernsundmalerne fortsættelse af causeri

Onsdag den 13. maj kl. 14.30 - ca. 16.30
I Ahlmannsparken

I slutningen af det 19. århundrede opstod flere kunstnerkolonier bl.a kunstnergruppen Egernsundmalerne. Hans Christian Lassen vil fortælle mere om Egernsundmalerne og vise billeder.

Pris: kr. 50,- incl. kaffe og kage

HUSK Søndags café

Gavekort

Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver.
De kan indløses hos byens handlende.

GrastenHandel

GRÅSTEN VENSTRE

Virksomhedsbesøg på ipnordic A/S,

Nygade 17, Gråsten

Mandag den 11. maj kl. 17.00-18.30

Fra kl. 17.00-17.30 er der rundvisning i virksomheden, hvor vi ender i mødelokalet ovenpå.

Her tager det lokale folketingsmedlem Ellen Trane Nørby over og vil står for skud om den aktuelle politiske situation i "Den varme Stol".

Ipnordic er en ung virksomhed, som i oktober 2014 rykkede ind i den tidligere Sydbank-bygning på Nygade 17 med dengang 50 medarbejdere. Mindre end et halvt år efter har ipnordic 77 medarbejdere, og virksomheden forventer, at den gode udvikling fortsætter og at man derfor får behov for mere plads.

Derfor besluttede de for nyligt at købe det tidligere rådhus i Gråsten og det er deres ambition, at de over de kommende år kan få skabt 200 nye arbejdspladser i Gråsten.

ipnordic A/S er vært for kaffe, øl og vand.

Alle er velkommen og tilmelding er ikke nødvendigt.

Gråsten Venstre

Lørdag den 9. maj

Kom med på en spændende tur til vadehavsøen Føhr, hvor vi skal besøge "Museum Kunst der Westküste" i Alkersum.

OPSAMLINGSSTEDER
Kirketorvet Sønderborg kl. 7.15, Nybøl Kirke 7.30, Broager Kirke 7.35, Egernsund Elektrikeren 7.40, Ahlmannsparken Gråsten kl. 7.45, Bageren Rinkenæs 7.50, P-Pladsen ved bankocenter i Kruså 8.05, Bov Kirke 8.15, OK-tanken 8.20

Vi kører over grænsen og videre til havnebyen Dageböll på den sydslesvigske vestkyst, hvor vi sejler ud gennem Vadehavet med de mange halliger til Wyk på Føhr. Føhr blev kurø i 1819, og den danske konge Christian VIII holdt ferie på øen i årene 1842-47. I Wyk vandrer vi en tur rundt i den charmerende by og ser den berømte strandpromenade. Herfra fortsætter vi i bus til en kro, hvor vi spiser middag. Derefter kører vi til "Museum Kunst der Westküste" i Alkersum - et helt nyt kunstmuseum, som Dronning Margrethe indviede i 2009. Museet rummer stor kunst af kunstnere, der har levet og virket langs vestkysten mellem Holland i Syd og Bergen i nord - bl.a Emil Nolde, Edvard Munch, Anna og Michael Ancher, P.S. Krøyer, Max Bechmann og Max Liebermann.

Turen fortsætter videre til den idylliske Nieblum, hvor vi ser den store Friserdom, der er den største kirke mellem Kongeåen og Ejderen. Vi ser også den vestlige side af øen og kører derefter tilbage til Wyk, hvor der bliver mulighed for at se byen på egen hånd.

Hjemkomst ved 20-tiden.

Pris kr. 645,- , som inkl. bus, færge, guide, middag og rundfart på øen.

Tilmelding på telefon 2116 0683

GrastenAvis BovAvis Gråsten Rejser

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:
.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.
.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk** eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Hej Lasse

Tillykke med fødselsdagen
den 8. maj
og med konfirmationen
den 10. maj

Ønskes af
Farmor og Farfar

Hej Lasse

Du ønskes et
stort tillykke med din
konfirmationsdag

Vi glæder os til at fejre dig

Knus
Laura, Mor og Far

Hej Kim

Stort tillykke med
de 40 år
den 6. maj

Vi ses på lørdag

Hilsen
Mor og Far

RØDE KORS

EFTER TV 2 SMID TØJET SHOWET

Søndagsåben hos Røde Kors, Gråsten
Den 10. maj 2015 kl. 10.00 – 15.00

Kæmpe udvalg – butikken er proppet - med virkelig meget flot (og næsten nyt) tøj - mærkevarer, festtøj og børnetøj - brugskunst, smykker og meget andet.

Alt sammen til vore fantastiske genbrugs priser.

Elever fra EUC Designskolen i Sønderborg, har assisteret med at udvælge og sammensætte meget af tøjet som fremvises og sælges i butikken.

Røde Kors, Gråsten hjælper ikke kun sårbare internationalt, vi hjælper også vanskeligt stillede børnefamilier samt ensomme og sårbare i lokalsamfundet.

KIRKENS KORSHÆR

genbrugsbutik

Borggade 5, Gråsten · Tlf. 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13
Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting

Afhentning og udbringning efter aftale

GB **FODBOLD** – *live* GB

ÅRSBJERG IDRÆTSANLÆG
Lørdag den 9. maj kl. 16.00
SERIE 3 – SUB, SØNDERBORG

Øvrige kampe:

Onsdag den 6. maj	kl. 18.00	U – 14 pi - Notmark
Onsdag den 6. maj	kl. 19.00	Supervet. 1 - Dybbøl UI
Onsdag den 6. maj	kl. 19.00	Supervet. 2 - Nordals B
Lørdag den 9. maj	kl. 10.00	U – 11 drenge A stævne
Lørdag den 9. maj	kl. 14.00	SERIE 5 - Bov IF
Søndag den 10. maj	kl. 13.00	U – 15 pi. A - Dalum Hj., Odense
Søndag den 10. maj	kl. 14.45	U – 19 dr. Vest - Bramminge B
Onsdag den 13. maj	kl. 18.30	U – 15 pi. A - Dybbøl UI
Søndag den 17. maj	kl. 15.00	U – 19 dr. Vest - Kolding iF
Søndag den 17. maj	kl. 17.00	U – 15 dr. A - Starup UI

Målaktionær nr. 71 har vundet.
Fri entre til alle kampe

Sparekasse

Broager Sparekasse i Gråsten er blevet koblet op på Gråsten Fjernvarme.

"Der er tale om en investering på 150.000 kr., som vi forventer på sigt vil give os en pæn besparelse", forklarer underdirektør Morten Vestergaard, som tilføjer, at det lokale pengeinstitut fra 1845 satser på en stærkere profil i Gråsten . ▪

Kære Frej Johan

Stort tillykke med de
2 år den 8. maj.

Ønskes du af
P, T, T, N, I, T, L, S, K, mor, far, mormor & bedstefar

Det lille Teater, Gråsten

43 år med teater (1972-2015)

OBERSTEN

i den ultimative kamp

Der ligger en kraftig parallel mellem præsten Kaj Munk og grænsegendarmernes chef, oberst Paludan-Müllers skæbner under Danmarks besættelse. Begge stod de fast på deres holdning. Begge omkom i foråret 1944, under besættelsesmagtens bølge af overgreb på udvalgte personer. Begge var bevidste om, at deres ord og handlinger ville afstedkomme den ultimative kamp, som de alene tog ansvaret for.

Det lille Teater i Gråsten markerer 70-året for Danmarks befrielse med et friluftsspil om krigshelten, grænsegendarmernes chef, oberst Paludan-Müller.

Velkommen til forestillingen i dagene 17.-25. juni.

Billetter kan bestilles via hjemmesiden www.lilleteater.dk eller tlf. 74 65 37 67.

Annoncen er sponsoret af
Super Brugsen Gråsten

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 10. maj. kl. 11.00
konfirmation ved Jan Unold
Torsdag den 14. maj kl. 11.00
ved Niels Refskou

ADSBØL KIRKE
Søndag den 10. maj. *Ingen gudstjeneste*

BROAGER KIRKE
Søndag den 10. maj kl. 9.00 og
kl. 9.30 ved Stefan Klit Søndergaard
Torsdag den 14. maj kl. 10.30
ved Mads Jakob T. Jakobsen

FELSTED KIRKE
Søndag den 10. maj kl. 8.00 ved Oliver Karst
Torsdag den 14. maj kl. 10.00 ved Oliver Karst

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 10. maj kl. 11.00 ved Maya Ravn

KVÆRS KIRKE
Torsdag den 14. maj kl. 9.30 ved Niels Refskou

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 10. maj kl. 10.30 Rinkenæs gl.
kirke ved Marianne Østergård kl. 16.00
i Rinkenæs gl. kirke tysk gudstjeneste
Torsdag den 14. maj kl. 9.00 i korskirken
ved Vibeke Fosgerau von Oldenburg

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 10. maj kl. 10.30
Guldkonfirmation ved
Charlotte Rørdam Kristensen.
Torsdag den 14. maj kl. 10.30
ved Charlotte Rørdam Kristensen

NYBØL KIRKE
Søndag den 10. maj kl. 10.00
ved konfirmation Frederik Birkler
Torsdag den 14. maj kl. 10.00
ved Frederik Birkler

VESTER SOTTRUP KIRKE
Torsdag den 14. maj kl. 10.30
ved Vibeke Fosgerau von Oldenburg

VARNÆS KIRKE
Søndag den 10. maj kl. 10.00
ved Povl Callesen
Torsdag den 14. kl. 13. Idrætsgudstjeneste
ved Povl Callesen

ULLERUP KIRKE
Søndag den 10. maj kl. 10.00
ved Anders Kingo
Torsdag den 14. maj kl. 10.00
ved Anders Kingo

TYSK GUDSTJENESTE
Sonntag, 10.5., Rinkenis Alte
Kirche, 16.00Uhr

Gråstener af hjerte og sind

Af Gunnar Hattesen

Fhv. restauratør Peter Rasmussen, Gråsten, fylder onsdag den 13. maj 80 år.

Han har levet et langt, godt og virksomt liv og er et menneske med et udpræget lyst syn.

Oprindeligt er han udlært bager, men skiftede senere erhverv og blev udlært i Becksgaards tøjforretning i Varde, og kom derefter til Becksgaard i Gråsten.

I 1967 blev han lagerchef på Graasten konfektions Fabrik.

Senere overtog han Rådhuskiosken og i 1975 overtog han forpagtningen af Axelhus, hvor der blev lavet asfaldbal og havnefest med masser af mennesker.

Desuden stod han for forpagtningen af det store ringridertelt op til flere gange.

I 1981 købte han Hotel Graasten på en tvangsauktion. Han fik gjort hotellet til et midtpunkt i residensbyen, og manger husker stadig de store musikballer med livebands som Bamses Venner, Bjarne Liller, New Rocket og The Milles Band.

I 1988 overtog han Tinsoldaten, som han gjorde til et godt værtshus. Tinsoldaten solgte han i 2001.

Mange husker givetvis også koncerten med Kim Larsen og Cirkus Himmel Blå, hvor over 2000 glade gæster havde nogle festlige timer på Ringriderpladsen. Desuden var han i 2004 primus motor for Gråsten Keglebane.

Politisk var han engageret i Dansk Folkeparti, og repræsenterede partiet i Gråsten Byråd fra 1997-2006.

Han er gift med Lis Rasmussen, som altid har været med i alle forretningerne og har støttet ham i alt. Også især nu hvor helbredet ikke er så godt.

I ægteskabet er der opvokset 3 børn. Det er Søren, Marianne og Anette. Derudover har han 9 børnebørn og 2 oldebørn. ▪

Peter Rasmussen fylder 80 år. Arkivfoto

LÆSERBREV

Alt for høj hastighed i Rinkenæs

I løbet af april måned har politiets ATK vogn 2 gange været på "besøg" på Sejrsvej i Rinkenæs (09.04 & 30.04).

Resultatet af kontrollerne har været meget skræmmende med 80 og 87 blitz i en periode på 3 timer. Beboerne og skolen har påpeget dette problem mange gange, og nu er der endelig belæg for at hævde, at der bliver kørt alt for stærkt igennem Rinkenæs.

I løbet af dagen er der rigtig mange børn, som skal krydse Sejrsvej for at komme i skole, besøge deres kammerater eller komme til deres fritidsinteresser. Vi som byråd skal sikre, at kommunens børn og voksen kan færdes tryg på kommunens veje.

De nuværende helleanlæg virker tilsyneladende ikke efter hensigten og jeg vil derfor opfordre Teknik & Miljøudvalget til at undersøge, hvad vi som kommunen kan gøre for at farten bliver sænket på Sejrsvej i Rinkenæs og derved gøre det mere sikkert at krydse vejen.

Sven Jensen
Tørsbølgade 48,
Gråsten
Byrådsmedlem for Venstre

Pengeregn

Kværs Idrætsfriskole har fået 165.000 kr. af Syd Energis såkaldte vækstpulje. Pengene skal bruges til nye vinduer i den del af skolebygningen, der vender ud mod skolegården.

På generalforsamlingen nævnte formanden Jens Good, at skolen måtte indkassere et underskud på 50.944 kr. i det forløbne regnskabsår.

Det skyldtes først og fremmest fyringen af den tidligere skoleleder Tina Mørch i september 2014.

Økonomien er imidlertid robust. Skolen har et indestående på 507.903 kr. og en egenkapital på 402.562 kr. ▪

Indbrud

Der har natten til tirsdag kl. 2.30 været indbrud i et hus på Bomhusvej i Trappen. Politiet rykkede hurtigt ud efter at en alarm lød, men der var ingen spor efter indbrudstyven, der var sporløst forsvundet. ▪

Hjertelig tak
for venlig deltagelse ved
Ulla Brusch's
bisættelse
Thorkil Brusch

Slotsgadens Blomster
Alt i begravelsesbinderi
Gratis levering til omegnskirker
Slotsgade 26 Gråsten Ring 74 65 17 48

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Gråsten Bedemandsforretning
Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80
Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Dødsfald i udlandet - dødsfald på andet sygehus - hvad så?
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

En smuk afsked...
"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem
Gitte J.J. Kristensen, Eksamineret bedemand
Steen Kristensen, Eksamineret bedemand
Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45
Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen www.als-begravelse.dk

Hvad må der synges i kirken - når her om lidt bli'r stille?
Din bedemand kender mulighederne i hvert enkelt sogn og kirke
Gennem tre generationer har Helmich & søn skabt et tæt samarbejde med hver enkelt præst, kirke og kirkegård i vores område. Vi kender dine muligheder og står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale. Ved samme lejlighed bistår vi gerne, hvis du ønsker at udfylde "Min sidste vilje", så du er sikret, at dine ønsker bliver givet videre til dine kære.
Danske Bedemænd
Eksam. bedemænd
www.helmichbegravelse.dk Vi træffes hele døgnet
Helmich&søn Begravelsesforretning
Gennem tre generationer
Steffen Jensen, Gråsten og Omegns Begravelsesforretning, Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich, Sønderborg Begravelsesforretning, Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

Vi tilbyder

- Få synet din Person eller Varebil, MC, Påhængsvogn med og uden bremser, Campingvogn og Traktor. Alle med en total vægt på 3500 KG.
- Nummerplader til alle køretøjer. Knallert, MC, bil, Påhængsvogn og Traktor.
- Mulighed for leje af prøve plader til MC og Bil.
- Straksanmelder af udenlansk køretøj. "Danske nummerplader på under 24 timer"
- Tempo 100 Godkendelse til Campingvogne og trailers.
- Samtidig har vi de tyske miljø mærker som der kræves for at køre i de større tyske byer.

Broager Bilsyn har åbent
Mandag - tirsdag kl. 8 - 16.00
Onsdag og fredag kl. 8 - 15.30
Torsdag kl. 8 - 16.30

PAVA
Broager Bilsyn
V/ Christian Jørgensen
Smedevej 8 • 6310 Broager
www.bbsyn.dk • CJ@broagerbilsyn.dk
Din lokale synshal og motorkontor
Sikkerhed i byen www.BBSYN.DK 61 60 08 08 Broager Bilsyn

Bakkesangerne tog kegler og skabte en munter stemning. Foto Maja Skriver

Bakkesangerinder underholdt

Af Frede Weber Andresen

Stemningen var i top, da Bakkesangerinderne fra Kolding optrådte ved en sammenkomst på Degnegården. 80 medlemmer af Ældre Sagen i Broager fik en hyggelig eftermiddag. Bakkesangerpigerne underholdt i deres kostumer med musik, sang og fællessang. Derudover blev der fortalt enkelte historier. Kaffebordet var sundt – primært i form af frugt. ▪

ADVENTURE
EFTERSKOLEN
BROAGER

DYNTVEJ 113
SKELDE
6310 BROAGER

TLF. 74 44 27 62

INFO@ADVENTURE-EFTERSKOLEN.DK
WWW.ADVENTURE-EFTERSKOLEN.DK

FØLG OS PÅ

Super Brugsen Broager

Kødmarked
0,8 kg hakket kalvekød
0,7 kg Skinkeschnizler
0,7 kg Skinkekød i tern
0,7 kg koteletter
0,8 kg nakkekoteletter

Pr. bakke 50,-
3 bakker
100,00

Grå Peter Larsen kaffe
SPAR 63,05
4x400 gr
89,95

Ispinde eller isvafler
3x CHOCOLATE
6x MINI
5x ISVAFLER
330-550 ml
10,00

Nelson Havefrø
÷50%

Hel Svinekam
Ridset og uden ben
4 - 5 kg
179,00

Coop grøntsager
Flere varianter
SPAR 19,85
3 poser
25,00

Coop Kartofler
2 kg
18,00

Coop Revet Ost
Flere varianter
FRIT VALG
10,00

Broager vinen Primitivo Rosso
2 flasker
100,00

Faxe Kondi, Egekilde, Nikoline eller Pepsi
150 cl
10,00
+ embl.

Månedens kup: Hardy´s VR
75 cl
25,00

BAGERAFDELINGEN

Møllehjul
20,00

Kanelstang
25,00

DELIKATESSEN

Små landgangsbrød
Pr. stk
20,00

1 hel Hørup Kogt sardel
55,00

ENDAGSTILBUD

MANDAG
FRISKHAKKET Blandet Fars
5-12%
1 KG
40.00

TIRSDAG
Frugt
10 stk.
18.00

ONSDAG
Schulstad Schwarzbrot
UNDER 1/2 PRIS
1000 g
7.95

TORSDAG
Franskbrød
fra bagerafdelingen
12.00

FREDAG
Vej selv slik
Pr. 100 g
8.95

LØRDAG
Jumbo Gårdæg
12 stk.
SPAR 20,00
15.95

SØNDAG
6 stk rundstykker
fra bagerafdelingen
25.00

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder til og med lørdag den 9. maj 2015. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

D.G.S. Egernsund inviterer til

Loppe marked

Lørdag den 16. maj kl. 11-15
på Den Gamle Skole
Sundgade 100, Egernsund

Du kan også sælge dine "lopper".

Det er gratis, og der er ingen tilmelding.

Du dukker bare op, men husk at du selv skal medbringe bord, og hvad du ellers skal bruge.

VI SES ☺

Lokalhistorisk Forening for Broagerland

inviterer til

Byvandring i Skelde

i samarbejde med Dynt Skelde Gammelgab Landsbylaug
Onsdag den 20. maj kl. 19.00

Vi starter vor historiske rundtur ved Skelde Skole (Adventure Efterskole), hvorfra vi går ad Dyntvej, Nederballe og Midtballe.

Aftenen afsluttes med kaffe i Aktivitets-og Kulturhuset Frøken Jensen, hvor der vil være mulighed for at stille spørgsmål til de lokale guider samt diskutere Skeldes historie. For kaffe og kage beregnes 50 kr.

Alle er velkommen!

www.broagerlandsarkiv.dk

BROAGER AUTOVÆRKSTED

REPARATION AF ALLE BILMÆRKER

Service – bremser – syn m.m.

Var der fejl på synsrapporten - lad os gi' et tilbud
Altid små priser på olieservice, samt serviceeftersyn efter bilens foreskrifter
Få en pris på det service som passer dig
Mulighed for lånebil

8/09 Kia Picanto 1,1 Exclusive
Km 57.000, hvid ***kr. 53.900,-***

4/05 Suzuki Ignis 1,3L
Km 90.000, Koksmetal ***kr. 39.900,-***

6/08 Suzuki Liana 1,6GLX
Km 109.000, træk ***kr. 64.900,-***

9/07 Suzuki Swift 1,3GLX
Km 113.000, nøglefri start ***kr. 54.900,-***

Se biler og gode rep. tilbud på www.broager-auto.dk

Industrivej 1 · 6310 Broager · Tlf. 74 44 27 97
broagerauto@bbsyd.dk

MANGLER DU PLADS?

Sønderjyllands største boxudlejning – nu mere end 150 boxe!

Opbevaring og deponering for private og erhverv til konkurrencedygtige priser på en tryg og hensigtsmæssig måde i isolerede og frostfri aflåselige rum fra **2 - 100 m³**.

Ring og hør nærmere på
tlf. 2014 5084 eller
tlf. 3095 1848

Se mere på
www.flytteboxen.dk
Møllegade 23, 6310 Broager

FLYTTE BOXEN

Der var en livlig debat på mødet med borgmesteren. Foto Flemming Æbelø.

Indbyggertallet falder i kommunen

Af Frede Weber Andresen

Indbyggertallet i Sønderborg Kommune falder med én person om dagen året rundt. Det er et alvorligt problem, som borgmester Erik Lauritzen (S) fortalte om, da han holdt foredrag over for 78 tilhørere i Ældre Sagen i Broager.

Efter foredraget blev der åbnet op for spørgsmål, og dem var der rigtig mange blandt tilhørerne. ▪

Aventure Efterskole holder åbent hus

Af Gunnar Hattesen

Adventure Efterskolen i Skelde slår dørene op for interesserede elever og forældre til kommende skoleår. Det sker tirsdag den 12. maj kl. 19.00-21.00.

De unge og deres forældre får mulighed for at få en snak med forstander Steen Emgren, og ligeledes en snak med de nuværende elever, der vil vise gæsterne rundt på skolen.

"Det er vigtigt, at kommende elever får en mulighed for at snakke med de elever der går her nu, så de kan danne sig et indtryk af livet på skolen" siger Steen Emgren, der tiltrådte som forstander sidste år.

"Den grundlæggende snak om skolen værdier, fokus på bevægelse og faglig koncentration er en snak jeg sammen med de lærere der er på vagt denne aften, tager med de interesserede og deres forældre over kaffen og kagen", siger forstanderen.

Efterskolen har stadig ledige pladser til et ophold næste skoleår. ▪

Rendbjerg-ånden er noget særligt

Af Mette Lyngholm Larsen

Gerda Christensen går på pension efter 18 ½ år på Aflastningshjemmet Rendbjerg.

Der var et stort rykind af arbejdskolleger, familie og venner ved hendes afskedsreception.

"Det er vemodigt at skulle stoppe, men jeg er glad for selv at kunne vælge det. Det har været rart at kunne følge udviklingen, siden min ankomst i 1996", fortæller en glad Gerda Christensen, som har været stærkt præget af Rendbjerg-ånden hele vejen.

"Det har været fantastisk med fællesskabet, og det gode forhold til kollegerne", fortæller Gerda Christensen, som i 26 år var afdelingsleder på Skansebakken i Vejle, før hun kom til Rendbjerg. I alt har hun arbejdet indenfor området i 47 år.

Selvom Gerda Christensen ved, hun kommer til at savne sit arbejde, har hun det dog alligevel godt med at stoppe som 65-årg. Hun vil gå og nyder friheden, men fortsætter tilknytningen til Rendbjerg-hjemmet som frivillig.

Rendbjerghjemmet er blevet brugt som aflastningshjem siden 1976. Det blev oprindeligt oprettet i et samarbejde med Evnesvages Vel og de tidligere Alssund kommuner. Det er et hjem for fysisk og psykisk udviklingshæmmede børn, unge og voksne. ▪

Gerda Christensen går på pension efter 18½ år på Aflastningshjemmet Rendbjerg. Foto Jimmy Christensen

home Broager præsenterer..

home.dk

NY PRIS

137 | 756 | 1998 | 5 | 1 | Energi

VILLA

Kontantpris	**1.525.000**
Ejerudgifter pr. md.	**1.956**
Udbetaling	**80.000**
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	7.116/5.803
Sag: 703-00622	**Tlf: 74441698**

Gråsten
Hvedemarken, Rinkenæs

SUPER LÆKKER NYOPFØRT VILLA

247 | 1275 | 2013 | 7 | 1 | Energi

VILLA

Kontantpris	**3.295.000**
Ejerudgifter pr. md.	4.248
Udbetaling	165.000
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	15.436/12.588
Sag: 703-00575	**Tlf: 74441698**

Gråsten
Hundsbjerg

VELPLEJET VILLA

124 | 466 | 1904 | 4 | 3 | Energi

VILLA

Kontantpris	**695.000**
Ejerudgifter pr. md.	1.431
Udbetaling	35.000
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	3.292/2.682
Sag: 703-00527	**Tlf: 74441698**

Gråsten
Bomhusvej

NYDELIG VILLA

135 | 1285 | 1996 | 4 | 1 | Energi

VILLA

Kontantpris	**1.595.000**
Ejerudgifter pr. md.	2.399
Udbetaling	80.000
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	7.479/6.098
Sag: 703-00536	**Tlf: 74441698**

Gråsten
Hvedemarken, Rinkenæs

ÅBENT HUS

ÅBENT HUS 9/5 - 13.00 - 14.00

Gråsten
Hjortevej

167 | 914 | 2001 | 5 | 1 | Energi

VILLA

Kontantpris	**1.895.000**
Ejerudgifter pr. md.	2.388
Udbetaling	95.000
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	8.889/7.248
Sag: 703-00340	**Tlf: 74441698**

Flot og velholdt kvalitetsvilla i
Lys og indflytningsklar villa, beliggende i attraktiv og velplaceret villaområde. Villa-en er velbeliggende på grunden med en pæn forhave og en skøn lukket baghave, hvor man virkelig kan være sig selv.

NYHED

174 | 163 | 2009 | 4 | 2 | Energi

VILLA

Kontantpris	**2.295.000**
Ejerudgifter pr. md.	2.105
Udbetaling	115.000
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	10.757/8.771
Sag: 703-00674	**Tlf: 74441698**

Egernsund
Havnevej

NYHED

135 | 1300 | 1952 | 5 | 3 | Energi

VILLA

Kontantpris	**895.000**
Ejerudgifter pr. md.	1.971
Udbetaling	45.000
Brutto/netto	
ekskl. ejerudgifter	4.227/3.444
Sag: 703-00696	**Tlf: 74441698**

Gråsten
Skovvej

BROAGER
v/ Merete Lund Brock & Henning Brock
Ejendomsmæglere, MDE
Storegade 7, 6310 Broager
broager@home.dk
facebook.com/homeBroager
Tlf. 74441698

home
vi vil være din foretrukne ejendomsmægler

Jazzaften med
NEANDERS JAZZBAND

Fredag den 8. maj kl. 20.00
På Forsamlingsgården Sundeved, Vester Sottrup
Fadøl og fedtemadder

Billetter kan købes på Biblioteket i Vester Sottrup,
eller på www.sonderborgbilletten.dk. Billetter sælges også ved døren.

Foreningen for
Forsamlingsgården
Sundeved

75 hørte Kor 92

Af Gunnar Hattesen

Forårskoncerten i Vester Sottrup med Kor 92 bød på sange af komponisten Carl Nielsen, som i år fylder 150 år. 75 mennesker overværede koncerten, hvor Kitty Hovgaard Nielsen fortalte om den fynske komponist. ▪

Kor 92 var forårskoncert i ForsamlingsgårdenSundeved. Foto Jimmy Christensen

RØDE
KORS

Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Bente Lauritzen tilbyder sin hjælp og støtte til kriseramte familier. Foto Søren Gülck

Rod i hjemmet, rod i livet

Af Søren Gülck

Rod skaber uro, og så kan rod vise sig at være et symptom på et mere alvorligt bagvedliggende problem.

Eneste undtagelse er teenagere, dem skal man lade rode i fred.

Bente Lauritzen fra Blansskov tilbyder folk at få styr på deres liv.

”Det kan knage i familielivet eller måske børnene udvikler børnene sig til ikke at være de mønsterbørn, vi drømte om. I mange familier får problemerne lov at udvikle sig. Samtidig med at problemerne holdes skjult for omgivelserne, indtil ballonen en dag revner”, forklarer Bente Lauritzen, som både yder rådgivning til kriseramte familier og enkeltpersoner.

Hun har mange års erfaring som familiekonsulent og som institutionsleder for børn og unge, så hun har en solid baggrund for at hjælpe familier med rod i livet på ret kurs igen. ▪

Hørt i byen

Bo Hansen, Gråsten, tiltrådte 1. maj som kreditchef i erhvervsafdelingen i Kreditbanken i Sønderborg. Han kommer fra en stilling som filialdirektør i Nykredit Bank i Aabenraa.

Børnene fra Julemærkehjemmet Fjordmark i Kollund skal lørdag den 9. maj på gåtur i Gråsten. Det er 6. år i træk, at Sct. Georgs Gildet i Gråsten inviterer børnene på gåtur på Gråstenstien, som er 9 km lang. Ifølge Per Thorsted skal børnene undervejs lytte til historier, lave bål og grille.

Medarbejdere med hang til en smøg hos fødevareingredienskoncernen Chr. Hansen A/S i Gråsten har længe skullet gå til særlige arealer og rum, hvis de ville ryge. I halvandet år har virksomheden arbejdet frem imod at blive røgfri arbejdsplads. 1. juli er det slut med at tænde en smøg i arbejdstiden.

Sydbank i Gråsten dropper en mangeårig tradition med at være hovedsponsor af Gråsten Ringriderfest.

Bestyrelsen for Gråsten Venstre har konstitueret sig med Johannes H. Jakobsen, Kværs, som næstformand, og Bent Skibsted, Gråsten, som kasserer. Formand er Johannes Nielsen, Rinkenæs.

Salon Dorte i Broager er atter åbent et par timer om dagen. Salonen har været lukket siden 8. januar, da indehaveren blev opereret i hånden.

Benny Engelbrecht (S) havde en travl 1. maj. Forinden mødet i 3F i Gråsten talte han ved et møde i Guderup og bagefter skulle han videre til Sønderborg. ▪

Tulipaner pryder Solvænget i Gråsten. Foto Søren Gülck

Tulipaner pryder Solvænget

Af Søren Gülck

På Solvænget i Gråsten skiftede man i efteråret kedeligt krat og birketræer ud til fordel for smukke blomsterbede. Lige nu blomstrer tusindvis af tulipaner.

Det er områdets pedel Ryan Mouritzen, der fik idéen til at skabe lidt forandring i boligområdet, som beboerne i det farverige forår kan nyde i fulde drag. ▪

GRÅSTEN OG OMEGNS HAVEKREDS

FORÅRSMARKED/ PLANTESALG

Lørdag den 9. maj kl. 9.00 - 12.00
på torvet i Ulsnæscentret

Plantemarked hvor alle er meget velkomne til at komme med deres planter eller andre haverelaterede ting, til bytte eller salg. Eller måske bare at købe nyt med hjem til haven.

Ønsker du en stand på markedet, stiller du den blot op med eget materiel. Det koster ikke noget, men vi vil gerne have doneret en gevinst til havekredsens tombola.

Vel mødt

KTUIF

Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening

Inviterer til stort privat

LOPPEMARKED I KVÆRS HALLEN

Fredag den 5. juni og lørdag den 6. juni begge dage fra kl. 10.00 til 16.00

Her er muligheden for at få en billig stand under tag og i 2 dage.
Pris kr. 100,- for ca. 3 m
Så nu er der tid til at få ryddet op i gemmerne og få lidt penge for det.
Kontakt Hans Lenger på 29 91 23 67 for at reservere en stand eller hør nærmere.
Senest tilmelding den 29. maj
Kværs forsamlingshus samt flere private har allerede meldt sig.

STOR SUCCES I 2014

Forårskoncert

Søndag den 10. maj
kl. 12.30
på Benniksgaard Hotel

Der venter publikum et stor musikalsk oplevelse med operasanger Bettina Hellemann Munch og pianist Michi Komoto fra Hamburg.

Koncerten byder på sange af Carl Nielsen i forbindelse med 150-års jubilæet, kendte operaarier af W.A.Mozart, Lieder af Richard Strauss samt kendte operettearier.

Koncerten varer 2 x 40 min, og der serveres en udsøgt frokosttallerken samt kaffe.

Pris 495 kr. som er inkl. koncert, frokosttallerken og kaffe og kage.

LOF

Tilmelding til LOF Syd
Tlf. 7342 1010 eller fritid@lof-syd.dk

5 DAGES FERIETUR TIL CELLE

23. juli til 27. juli

Torsdag den 23. juli
Afgang fra Ahlmannsparken i Gråsten kl. 9.30. Herefter kører vi med passende pauser til vores dejlige hotel i Behringen.

Fredag den 24. juli
Vi kører til Wolfsburg, hvor vi får en rundvisning i Autostadt.

Lørdag den 25. juli
Vi kører til Celle, hvor vi får en rundvisning med en dansktalende guide i den smukke og historiske by samt ser slottet. Mulighed for at shoppe og på egen hånd opleve byen.

Søndag den 26. juli
Vi kører til Walsrode Vogelpark (Fuglepark), hvor der bliver lejlighed til at gå rundt i den store fuglepark og se alle de flotte fugle og dyr.

Mandag den 27. juli
Vi kører mod Danmark med passende pauser.

Pris 3.600 kr, som er inkl. hotel med halvpension, entré, kaffe og kage i fugleparken.
Tillæg for enkeltværelse 75 kr.

QUORP'S BUSSER

Tilmelding til Hermann Quorp på tlf. 2027 5268

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

RINKENÆS NEDERBYVEJ 55

Velholdt familievilla med flot udsigt til Fjorden

Rummelig familievilla beliggende med kort afstand til Flensborg fjord, skole og børnehave samt Gråsten by. Ejendommen er indrettet i 2 plan med anvendelig kælder på 44 kvm. Næsten alle huses rum har udgang til altan eller haven. Fra køkken der er i åben forbindelse med alrummet og stuen på 1.sal der der en flot udsigt til vandet.

Kontant	**1.595.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.492**
Udbetaling	80.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.259/5.917

Sagsnr. 1012 — C

Bolig/kld. m²	163/44	Grund m²	705
Stue/vær	1/5	Opført	1973

ADSBØL SMEDEBAKKEN 12

Stor familievilla med kælder

Her får du en spændende, anderledes og rummelig villa med kælder, beliggende for enden af rolig villavej. Villaen er opført i 1968 med et samlet boligareal på 175 kvm samt kælder på 38 kvm. Med kort afstand til motorvejstilkørsel.

Kontant	**695.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.698**
Udbetaling	35.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.214/2.616

Sagsnr. 612 — E

Bolig/kld. m²	175/38	Grund m²	705
Stue/vær	1/4	Opført	1968

RINKENÆS VÅRHØJ 36

Familiehus på rolig villavej i Rinkenæs

Hus tegnet af tidligere kendte arkitekt Brøckner Nielsen som i 1965 blev opført med pudsede facader og rødt tegltag. I 1975 er der lavet en tilbygning, så det samlede boligareal i dag består af 156 kvm. Huset indeholder bl.a. stor og hyggelig vinkelstue med parketgulv, udgang til overdækket terrasse Til huset hører der bl.a. indkørsel til carport med tilhørende redskabsrum. Yderst velanlagt have med mange forskellige blomster og buske.

Kontant	**650.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.924**
Udbetaling	35.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.997/2.440

Sagsnr. 579 — E

Bolig m²	156	Grund m²	1.433
Stue/vær	1/4	Opført	1965

ADSBØL BIRKEVEJ 9

Rummelig villa i Adsbøl på 186 kvm

Her får du en rummelig villa beliggende i et roligt kvartet i Adsbøl, hvorfra du har gåafstand til Gråsten friskole, gode busforbindelser samt dejlig og børnevenlig badestrand ved Nybøl Nor. Fra Adsbøl er der kort afstand til både Gråsten og Sønderborg, som byder på mange gode indkøbsmuligheder og fritidsaktiviteter. Ligeså er området præget af en skøn natur ved vand og dejlige skovområder. Adsbøl er trafikalt godt beliggende, idet byen ligger nær den nye motorvej mellem Kliplev og Sønderborg med tilkørsel mellem Avnbøl og Adsbøl der igen har direkte forbindelse til europamotorvejen.

Kontant	**725.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.315**
Udbetaling	40.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.324/2.707

Sagsnr. 838 — D

Bolig m²	186	Grund m²	891
Stue/vær	1/4	Opført	1969

RINKENÆS HVEDEMARKEN 39

Velbygget parcelhus fra 2004

Her får du et dejligt parcelhus, med en attraktiv beliggenhed i børnevenligt villakvarter i Rinkenæs. Huset er opført i gode materialer, hvorfor den fremstår moderne og klar til indflytning. Herunder kan nævnes minimal spildplads ved indretning.

Kontant	**1.395.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.823**
Udbetaling	70.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.360/5.183

Sagsnr. 762 — C

Bolig m²	133	Grund m²	879
Stue/vær	1/4	Opført	2004

AVNBØL RUFASVEJ 1

Dejligt rækkehus nær Sønderborg

Indflytningsklar rækkehus i Avnbøl, hvor indretningen opfylder de flestes behov. Fra Avnbøl er der ca. 5 km. til Gråsten by og 10 km. til Sønderborg by, hvor der findes gode indkøbsmuligheder, aktiviteter og togforbindelser. Der er ca. 1,5 km. til nærindkøb og tilkørsel til motorvejen. Nem lille have.

Kontant	**650.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.004**
Udbetaling	35.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.980/2.426

Sagsnr. 763 — D

Bolig m²	96	Grund m²	242
Stue/vær	1/2	Opført	1993

GRÅSTEN ELLEYGADE 27

Ejerlejlighed nær Gråsten centrum

Ejerlejlighed på 2.sal centralt beliggende i Gråsten. Lejligheden trænger til lidt modernisering men er skøn beliggende ikke langt fra indkøbsmuligheder, tog- og busstation samt naturskønne omgivelser.

Kontant	**595.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.608**
Udbetaling	30.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.766/2.249

Sagsnr. 994 — D

Bolig m²	83	Etage	2 TH
Stue/vær	1/2	Opført	1963

ADSBØL KOBBERHOLMVEJ 11

Idyllisk ældre stråtækt hus

Det idyllisk hus "Æ klip" er til salg! Huset er ideel til flexbolig, idet den er roligt beliggende i Adsbøl by, hvor der kort afstand til Gråsten og Sønderborg. Skøn natur med vand og dejlige skovområder. Huset trænger til renovering/modernisering.

Kontant	**295.000**
Ejerudgift pr. md.	**859**
Udbetaling	25.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.349/1.099

Sagsnr. 1020 — G

Bolig/kld. m²	70/9	Grund m²	607
Stue/vær	1/2	Opført	1827

NYBØL PÅHØJ 3

Moderniseret parcelhus i Nybøl

For enden af rolig villavej i Nybøl, sælges dette vandskurede parcelhus, der over de seneste 3 år løbende er blevet moderniseret, så huset i dag fremstår som et moderne og velindrettet hjem.

Kontant	**1.095.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.520**
Udbetaling	55.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.011/4.082

Sagsnr. 780 — E

Bolig m²	143	Grund m²	971
Stue/vær	1/4	Opført	1969

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk

Vivi Westergaard Bossen
Trainee

Nicole Møller
Ejendomsmægler, MDE

Kjeld Faaborg
Ejendomsmægler og Valuar, MDE

Estate®

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 19 5. maj 2015 7. årgang

BRILLELEJE

Lej f.eks. 3 par briller

99,-

pr. måned

Alle briller i butikken er med i lejeordningen.
Ønsker du glidende overgang er lejen 198,- pr. md.
Hos os er synsprøven naturligvis gratis.

KONTAKTLINSER

79,-

Pr. måned inkl.
- Gratis kontrol
- Gratis prøvetid
- Gratis udmåling

Vi har alle slags bløde kontaktlinser

FAHRENDORFF OPTIK

Jernbanegade 38 Sønderborg
(over for Schmidts delikatesse)
Tlf. 74 43 00 10
www.fahrendorff.dk

Kvinderne var ude at løbe en 6 km lang udfordrende rute. Foto Jimmy Christensen

157 deltog i kvindeløbet i Padborg

Af Mette Lyngholm Larsen

Årets kvindeløb i Padborg var et trækplaster.

I alt løb 157 kvinder og piger med i løbet, der blev afholdt for 8. år i træk. Det var 43 kvinder flere end sidste år. Ruten var hård og udfordrende og gik gennem Padborg Skovs kuperede terræn.

Blandt deltagerne var Anne Mette Grevsen Pfersdorff, Bov, som opnåede en flot 2. plads. Hun er medlem af Bov IF Løb og Motion, og selv om hun flittigt løbetræner, kom topplaceringen helt bag på hende. Hun var nemlig stadig lidt træt efter et halvmaraton ugen inden. Lene Falk Nielsen, der er ansat i Super Brugsen i Padborg, kom ind som nummer 11. I næste uge skal hun løbe Lille Bælt Halvmaraton. ▪

HE-LY CHINA-RESTARANT
合利酒樓

Buffet

Voksen 14,50€

Børn t.o.m 10 år 7,00 €

Hver aften alle ugens dage fra kl. 17.30 - 21.30

HUSK: MORS DAGS AFTEN BUFFET
Middagsåbnet fra 20 personer

He-Ly China-Restaurant · Ochsenweg 85
D-24955 Harrislee · Tlf: +49 - 0-461 71628

Lige ved Zur Krone

Mors Dags tilbud

DYBDERENS BEHANDLING
Hudanalyse
Rens - Hydrofil olie tilsat urter
Retning af bryn
Aktiverende maske - fantastik god til slapt væv
Damp
Peeling
Udrensning
Ansigt/halsmassage
Maske
Afsluttende creme

kr. 320,-
Normalpris kr. 420,-

Smedeby Hudpleje
ved aut. kosmetolog/linergist Jonna Vollertsen
Padborgvej 99 · 6340 Kruså · Telefon 23 41 16 78
www.smedebyhudpleje.dk

Mors dag
den 10. maj

Vi har mange buketter, chokolade og vin

Lokal Brugsen Holbøl
Kelstrupgårdvej 1, 6340 Kruså · Tlf. 7460 8182
Åbent alle ugens dage 7.30 til 19.00

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa
74 68 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af SKÆRVER – GRUS – STEEN & ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

NU OGSÅ NUMMERPLADESALG OG OMREGISTRERING I PADBORG OG TØNDER

LBbilsyn ApS

Professionelt syn af alle typer køretøjer

Plantagevej
F + 45 7460 8024
• DK 6330 Padborg
• M LB@LBbilsyn.dk
• T +45 7460 8000
• www.LBbilsyn.dk

Vores ugeplan!

Club plads
til 30 til 50 personer til rådighed ...
Som Restauranten Dalmacija!
Velkommen siger Bosko

Mandag | Schnitzeldag
fra kl. 12:00 bis 23:00 € 7,90
forskellige schnitzel-varianter med tilbehør ...

Mandag til Fredag ...
Græsk buffet
fra kl. 12:00 bis 15:00 € 8,90
fra kl. 17:30 bis 23:00 € 12,90

Lørdag og Søndag
Græsk buffet
fra kl. 12:00 bis 15:00 € 12,90
fra kl. 17:30 bis 23:00 € 12,90

Søndag ...
Morgen-mads-buffet
Som i ›Dalmacija‹ ved Bosko ...
fra kl. 09:00 bis 11:30 € 9,90

Mandag til Fredag ...
Mittagstisch / Frokost
fra kl. 12:00 bis 15:00 € 7,90

Holm 9
(ved siden af Karstadt)
24937 Flensburg
Tlf. + 49 (0)461 - 27840
www.essen-in-flensburg.de

I hjertet af Flensborg
Im Herzen von Flensburg

Griechische Taverna Santorini Mediterranes Restaurant

... også .dk / .eu / .com / .net

BOV OG HOLBØL SOGNE

GUDSTJENESTER

BOV KIRKE
Søndag den 10. maj kl. 11 ved Malene Højen Lundqvist

KOLLUND KIRKE
Søndag den 3. maj kl. 9.30 ved Malene Højen Lundqvist.

HOLBØL KIRKE
Søndag den 10. maj kl. 10.00 ved Hanne Christensen

En dejlig fest i Bov

De unge betragtede deres konfirmation som årets største dag, da de blev konfirmeret i Bov Kirke.
Foto Müncchow Foto

Dødsfald

Bent Anton Puchleitner, Kollund, er død, 71 år. ▪

Dødsfald

Frode Hansen, Kragelund, er død, 74 år. ▪

Indbrud

Ved et indbrud i et parcelhus på Havremarken i Holbøl blev der stjålet en Playstation 3 og adskillige videospil. ▪

Claus Bruno Hansen død, 80 år

Af Per Ihle

Claus Bruno Hansen, Holbøl, er død, 80 år. Han var en venlig, hjælpsom og vellidt mand og et trofast medlem af det tyske mindretal. Han blev i 1959 gift med Christa, der stammede fra Løjt Kirkeby. Han overtog sine forældres gård i Øster Gejl. som han drev som mønsterbrug indtil 1992.

For 23 år siden flyttede han til Holbøl, hvor han nød sit velfortjente otium.

Han var en begejstret jæger og sammen med sin kone var han i mange år aktiv i Vilsbæk Kegleklub, hvor han i nogle år var formand. Han var også aktiv i den tyske landboforenings seniorklub og virkede i en årrække som pedel på Holbøl Landbohjem.

Claus Bruno Hansen efterlader sig sin hustru og børnene Lars i Kliplev, Lisa i Sønderhav og Anita i Tinglev, seks børnebørn og et oldebarn. ▪

Klubaften i Padborg

På Padborg skatklubs klubaften blev 1. runde vundet af Robert Everhan, Padborg, med 1141 point efterfulgt af Karl Christiansen, Tinglev, med 1118 point og A.C. Petersen, Padborg, med 910 point.

2. runde blev vundet af Carl Kristiansen, Bov, med 804 point, og derefter fulgte Torben Jørgensen, Padborg, med 765 point og John Nielsen, Kruså, med 724 point. ▪

BOV & HOLBØL SOGNE

Familiegudstjeneste

Fredag den 8. maj kl 17.00
i Kollund kirke

Kom og hør om Moses i sivkurven, og se hvor kreativt børnehaven i Kollund har pyntet floden med smukke fisk ☺
Derudover viser vores hold af babyer og mødre et lille udpluk af, hvad man laver når man går til babysalmesang.
Efterfølgende er der spaghetti med kødsovs.
Pris voksne: kr. 20,- Børn: kr. 5,-

Fælles tlf. 74670917. I Holbøl sogn træffes graver tillige på tlf. 28930730 og kirkeværge på tlf. 74608494

Bov sogn: www.facebook.com/bovkollundkirker
Holbøl sogn: www.facebook.com/holbolkirke
WWW.BOVSOGN.DK & WWW.HOLBOELSOGN.DK

Bov - Padborg
Begravelsesforretning

Nørregade 26 B, 6330 Padborg
tlf. 74 67 35 15
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk

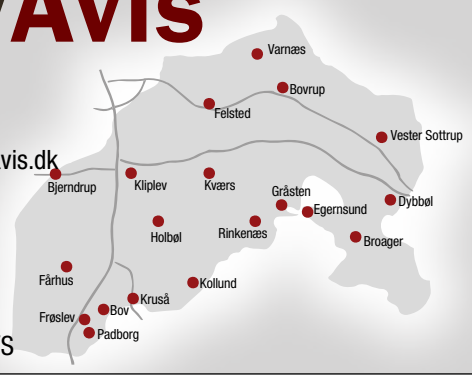
Rie Rabøl Jørgensen
Svend Hedegaard
Borgerlig begravelse - andre religioner
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER
Danske Bedemænc
v/ Kirsten Pedersen Madsen
Du kan ringe alle døgnets timer
tlf. 74 67 20 22
post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk
Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

DSI Vilsbæk – Huset
Stort loppemarked
Lørdag den 9. maj fra kl. 10 – 16
Søndag den 10. maj fra kl. 10 – 15
Der er lopper fra mange indsamlinger, flytte- og dødsboer m.m. samt igen mange helt nye varer. Udvalget af alle slags gode brugte møbler er igen meget stort.
I vor hyggelige loppecafe kan der købes grillpølser, kaffe med hjemmebag, fadøl og sodavand til rimelige priser.
Kom og gør en god handel.
Vilsbæk-Huset · Vilsbækvej 34 C, Vilsbæk · 6330 Padborg
HENVENDELSE PÅ TLF. 20 83 76 63

BovAvis



redaktion@bovavis.dk
OPLAG: 19.127
LEVERING: Post Danmark
TRYK: OTM Avistryk A/S

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, Onsdag kl. 13-15, fredag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50
jc@bovavis.dk

Mediekonsulent
Sanne M. Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
www.graphos.dk
Conchi García
bovavis@graphos.dk

Reporter
Mette Lyngholm Larsen
Telefon 4161 9761

Der er et stort udvalg af lopper, når Vilsbæk-Huset i weekenden holder loppemarked. Arkivfoto

Vilsbæk er klar med lopperne

af Susanne Damkjær

Forberedelserne til Vilsbæk-Husets store loppemarked lørdag den 9. maj kl. 10-16 og søndag den 10. maj kl. 10-15 er i fuld gang.

I de kommende dage vil frivillige tømme de 4 loppedepoter, der er opbygget og som er helt fyldt op med lopper. Rengøring og opstilling af lopperne vil tage nogle timer, men indtil videre er der 36 personer, som har meldt deres ankomst som medhjælpere.

Formand for Vilsbæk-Huset, Hans Asmussen, forventer et stort rykind af købelystne kunder.

„Vi glæder os til at se rigtig mange mennesker. Loppemarkedet giver et kærkommen overskud til vores forsamlingshus", lyder det fra Hans Asmussen. Størst overskud var der i 2011, hvor man havde et overskud på 70.000 kr. Udvalget af alle slags møbler er atter i år meget stort, men der er også meget andet godt at komme efter. ▪

Trafikdag

Grænseegnens Friskole i Holbøl har holdt trafikdag. I år var det Johanne Festersen fra 6. klasse, som løb af med sejren. Hun skal videre til finalerunden i Aabenraa. Der blev desuden taget gå-prøve, cykelbaneprøver og øvet cykelringridning. ▪

Borgermøde om Frøslev-Padborg Skoles bygninger

Borgmester Thomas Andresen (V) inviterer alle interesserede til møde om, hvad de tomme bygninger kan bruges til, når eleverne på Frøslev-Padborg Skole efter sommerferien flytter ind i den nye Lyreskovskolen i Bov. Mødet finder sted tirsdag 12. maj kl. 19.00.

I indeværende skoleår huser den del af Lyreskovskolen, der tidligere hed Frøslev-Padborg Skole, eleverne i 0.-6. årgang. Efter sommerferien flytter de til den nybyggede skole i Bov, hvor alle Lyreskovskolens elever skal samles.

Det efterlader en tom skole i Frøslev-Padborg. Og hvad kan man bruge den til?

Det er Økonomiudvalget, der er ansvarlig for, hvad der skal ske med de tomme bygninger. Og borgmesteren er formand for Økonomiudvalget.

"Det er helt afgørende, at skolen ikke får lov til at stå og forfalde. Men det vil jo være dumt bare at rive den ned, hvis der nu er noget rigtig godt, hele skolen eller dele af den kan bruges til, så den kan blive et aktiv for lokalområdet fremover. Derfor er borgernes input af stor vigtighed for Økonomiudvalgets beslutning", pointerer borgmester Thomas Andresen.

Borgermødet bliver holdt som en workshop, hvor deltagerne først arbejder i grupper og derefter fremlægger deres forslag i plenum. ▪

ER DU DEN UNDERVISER VI SØGER...

Vi er i gang med at planlægge næste sæson og søger derfor nye undervisere.

Vi mangler undervisere til følgende

Italiensk
Russisk
Kinesisk

Derudover kunne vi godt bruge nogle flere undervisere til kreative fag og manuelle fag.

Undervisningssted er primær Sønderborg, Gråsten, Bov og Aabenraa

Brænder du for at formidle dit fag eller hobby, eller kender du en der kan, så lad os hører fra dig.

Kontakt skoleleder Helle W. Andersen på 73421010 eller pr. mail fritid@lof-syd.dk

LOF
Haderslev-Aabenraa Sønderborg

REMA 1000
Meget mere discount!
ÅBENT ALLE DAGE KL. 7 – 21

Danske kyllingelår
med ramsløg og hvidløg eller store kyllinge spareribs med BBQ
420-540 g
15,-
Max. 47,62 pr. kg

Danske Koteletter
Med hvidløg eller nakkekoteletter med smokey BBQ
400 g
20,-
50,- pr. kg

MEGET MERE GRILL

Spareribs
med barbecue marinade
550 g
25,-
45,45 pr. kg

Langelænder pølser
20,-
Frit valg

Købmand Kim Nicolajsen

Tilbuddene gælder til og med den 9. maj
Harkærvej 3 • Kruså
Følg os på facebook

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. vedlagt evt. i check

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 14.

EHLERT® Stenhuggeri

Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl

Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

Weekendåbent efter aftale

Elever overnattede i Holbøl

Børnene fik en skøn fælles oplevelse, da de overnattede på Grænseegnens Friskole

Af Gunnar Hattesen

Grænseegnens Friskole har en tradition med, at skolens godt 100 elever overnatter på skolen i Holbøl.

"Der har været en helt fantastisk god stemning og atmosfære på skolen fra onsdag til torsdag, hvor den årlige fælles minilejrskole blev afviklet", fortæller skoleleder Anne Søndergaard.

Skolen har summet af hygge, kampe med og mod hinanden, lejrbål, natteløb, madlavning og meget mere.

"Der er ingen tvivl om, at børnene har nydt at være sammen på tværs af alder – og at være sammen med deres klassekammerater. Båndene er knyttet tættere til endnu flere skolekammerater. Det giver tryghed. Det er helt fantastisk, at over 100 børn kan være sammen på så konstruktiv og positiv måde, som vi her har været vidne til", siger en glad Anne Søndergaard. ▪

Tusind tak ♥

Til alle som var med
til at gøre
Christians konfirmation
helt fantastisk

Taknemlige hilsener
fra Tina og Claus
og Christian Lyng ♥

JULEMÆRKE FONDEN

Padborg Genbrugsbutik til fordel for børnene

Vi afhenter gerne møbler
og tømmer dødsboer.
Ring tlf. **7440 4800** eller Anton tlf. **2647 7138**

Vi ses Tværgade 1B

Åbningstider
Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00

Ældre Sagen
Bov

En zig-zag tur langs den dansk –tyske grænse

Torsdag den 28. maj
arrangerer Ældre Sagen i samarbejde med
Torben Ølholm

En heldagstur langs grænsen

Vi kører i bus. Opsamling ved Grænsehallerne, Kruså kl. 11
ved Svømmehallen, Bov kl. 11.10
ved Sydbank i Padborg kl. 11.20
Husk at sige, hvor du/ I stiger på bussen
Ved Siltoft spiser vi den medbragte madpakke
Resten af turen bliver vi beværtet på bedste vis
Pris pr. person kr. 400,-
Tilmelding til Grethe Petz tlf. 74676686
eller Else Lund Jessen tlf. 74678837
Beløbet indbetales til Sydbank reg. 8065 konto: 1010870
Betaling kan efter aftale med Grethe eller Else
også ske ved påstigning af bussen.
Først til mølle princippet

Spritkørsel

En 34-årig mand fra Padborg blev torsdag morgen taget for spritkørsel på Skibbroen i Aabenraa. ▪

Super Brugsen

PADBORG
ÅBENT ALLE DAGE 8.00-19.00

MADPLAN

TORSDAG	Ingen dagens ret
FREDAG	Ingen dagens ret
MANDAG	Ingen dagens ret
TIRSDAG	Fiskefilet med persillesovs
ONSDAG	Boller i selleri
TORSDAG	Svinekam med rødkål

Lunt og lækkert **45,-**

Se også vores lækre **Hjemmelavede retter til mikrobølgeovnen**
1 stk 39,95
2 stk 70,00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
ÅBNINGSTIDER: ALLE DAGE 8.00-19.00

HOLBØL BYFEST 2015
Blomstrende Landsby 2012/2014
3. juni-7. juni

Så er der fest i teltet! Med dans og lokal underholdning!
Musik v. Tip Top Duo - Festmenu fra Holbøl Landbohjem

Billetsalg: Lokal Brugsen Holbøl den 9. maj fra kl. 8.30-12.00
Entré inkl. spisning 170 kr. pr. billet.
Kontant betaling ved afhentning, dankort kan bruges.
Byfest programmet udkommer i næste udgave Bov Avis.

Møbelhusets førstemand Sune Øland Jacobsen og indehaveren Malene Jacobsen fejrede 1 års jubilæum med stort rykind.

Foto Søren Gülck

Møbelhus har succes

Af Søren Gülck

Jacobsen Møbler på Løgumklostervej i Aabenraa fejrede i weekenden 1 års fødselsdag med pomp og pragt, gode tilbud og konkurrencer.

Jacobsen Møbler er et familieforetagende. Indehaver er Malene Jacobsen, som er gift med Stig Jacobsen, som er ud af et kendt møbeldynasti i Tønder. Møbelhusets førstemand er Sune Øland Jacobsen.

"Det har været et spændende år med udfordringer, som vi har nydt" siger Malene Jacobsen, som råder over en butik på 3.300 kvm. Møbelhuset byder på et væld af oplevelser indenfor moderne og klassisk møbeldesign, der hælder til den eksklusive side.

"Vi henvender os til et bredt publikum, som spænder over alle alderstrin og prisklasser. Det gælder også belysning, tæpper og brugskunst, som er repræsenteret overalt i butikken", forklarer Malene Jacobsen.

Sengeafdeling

Det store møbelhus sengeafdeling er en oplevelse.

"Det skal være en drøm at sove. Sengen er det møbel, man opholder sig flest timer i gennem livet. Det er der, vi lader op og skaffer os ny energi til kroppen, så den skal bare være i orden", lyder det fra Malene Jacobsen. ▪

F 16 fly ærede faldne piloter

Af Per Ihle

Mindehøjtideligheden i Holdbi på vejen mod Øster Gejl samlede torsdag d. 29 april kl. 11.00 blev en uforglemmelig oplevelse.

Højtideligheden fandt sted på 73 års dagen, da et engelsk Wellington bombefly blev skudt ned natten til d. 29 april 1942 efter et bombetogt mod den tyske flådeby Kiel.

Alle 6 ombordværende var unge australske mænd, som denne nat måtte ofre livet.

Tyskerne havde fanget flyet på radaren og sendt en natjager efter det.

Over Smedeby Grube blev flyet ramt, og vragdelene spredt over et stort areal i Kelstrup Plantage. Ved højtideligheden mødte 35 lokale folk op.

Der var også fanekommando fra Hjemmeværnet samt en hornblæser, som spillede til sangen.

Fra Flyvestation Skrydstrup var der også deltagelse.

Der blev lagt blomster fra Forsvaret, Hjemmeværnet, Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne samt Holbøl Menighedsråd.

Som en flot gestus havde Flyvestation Skrydstrup på forespørgsel fra Torben Ølholm sørget for, at 2 F-16 jagere kom flyvende lige ind over Øster Gejl.

De var bestilt til at komme kl. 11.06, og præcis på dette klokkeslet, dukkede de 2 F- 16 jagere frem fra skyerne på den blå himmel over mindestedet.

Det var ægte militær præcision, og et flot syn. ▪

Fit'N'Fun holder
STORT ÅBENT HUS
LØRDAG DEN 23. MAJ 2015 FRA 10.00 – 17.00
INDUSTRIVEJ 1 I PADBORG

PROGRAM FOR DAGEN
KI. 10.00 - Prøv mave/ryg holdet med Inge Merethe
KI. 11.00 - Svinetræningsbane (udendørs) med Lene
KI. 12.00 - Prøv vores nye Shape Up hold med Alice
KI. 12.00 - Der kan købes pølser og brød samt drikkevarer
KI. 13.00 - Streetfodboldturnering starter
KI. 13.00 - Prøv Opstrammeren med Inge Merethe
KI. 14.00 - Prøv vores cirkeltræning for begyndere med Annemette

INTET ÅBENT HUS UDEN KONKURRENCER!
Vi konkurrerer i:
- Vend et lastbildæk flest gange i løbet af 1 min
- Ro 400 meter på kortest tid
- Løb en forhindringsbane på kortest tid
Vinderne annonceres på dagen samt på facebook

STREETFODBOLDTURNERING!
- Man spiller 2 mand på hvert hold (deltagere skal være fyldt 13 år)
- Hver kamp spilles i 10 min.
- Pokal til vinderholdet
- Det koster kun 50 kr. at være med
Tilmelding skal ske til Jacob til jacob.nielsen@nagel-group.dk eller 40 80 18 72 senest den 16. maj

Åbent hus - tilbud til nye medlemmer:
Indmeldelse til kr. 0,-
og resten af måneden gratis!
Herefter betales almindeligt abonnement – som altid uden binding!
FitNFun FITNESS
Industrivej 1 - Padborg · Tlf: 27 57 49 19 · www.fitnfun.dk

Indbydelse til kundeaften!
Torsdag den 7. maj kl. 18.30
Denne aften er Fie vært for et par hyggelige timer, i selskab med Lisa fra Aagaard
AAGAARD
A WORLD OF JEWELLERY
÷15% på MARY by AAGAARD
Kun denne aften
Vi serverer canapeer og en aperitif
Gratis deltagelse
Hent din billet til denne fantastiske aften hos Jan Jensen
Vær med i konkurrencen om en flot halskæde fra AAGAARD
Værdi 2.925,-
Jan Jensen
Guld - Sølv - Ure
Landsdækkende bytteservice
Torvegade 23 - Padborg - Tlf. 74 67 32 74

Grænseegnens Marchforening
Grænsemarchen 2015

Fredag den 15. lørdag den 16. og søndag den 17, maj.
Start og mål: Kruså skole, Åbjerg 8A, 6340 Kruså.

	Starttid:	Distance:	Start gebyr:
Fredag	kl. 18,30 – 19,30	10 km.	Gratis
Lørdag & søndag	kl. 06,00 – 14,00	2x10 km.	30,00 kr.
Lørdag & søndag	kl. 06,00 – 10,00	2x20 km.	75,00 kr.
Lørdag & søndag	kl. 06,00 – 08,00	2x40 km.	75,00 kr.
Lørdag	kl. 06,00 – 08,00	Marathon, 42,195 km.	20,00 kr.

Tilmelding på startstedet.

Velkommen til et par dejlige dage i vores skønne natur.
Grænseegnens Marchforening.

Nyvalg

Af Per Ihle

Paul Møller, Kollund, blev på generalforsamlingen i Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne valgt som suppleant til bestyrelsen. Han afløser Milly Levin, Bov, som ikke ønskede genvalg.

Der var mødt 26 personer op til generalforsamlingen. ▪

Det var populært at smadre tallerkner. Foto Jimmy Christensen

Smadrede tallerkner

Af Mette Lyngholm Larsen

Det var Jesper Graversen, som stod ved Det Mobile Køkken, hvor overskuddet ubeskåret gik til Knæk Cancer. Mange var villige til at betalte for at smadre tallerkner, kopper og glas. ▪

WAKE UP WITH MAKEUP

HUSK MORS DAG
20% EKSTRA
på gavekort
i maj

SPAR 20%
på alle varer i butikken

Frit valg
På disse behandlinger
Kun **100,-**

Acryl eller gele negle laves
for **275,-**

Farve af vipper og bryn inkl. retning

Lackgel (Shellac) på
hænder eller fødder

Voks af ½ ben eller armhule

Fiske spa

Sms 30 66 75 71 · www.wakeupwithmakeup.dk

Åbningstider | Man-søn 6-21 |

Husk mors dag!

Stort udvalg i gaveartikler, blomster mm.

Hver dag morgenkomplet

50,-

Danske Spil
Oddset
LOTTO
TIPS
QUICK

OK Plus Padborg
Lejrvejen 12
6330 Padborg
Tlf.: 74 67 00 66

OK+

Minikrydstogt på
Kielerkanalen

Torsdag den 9. juli

Afgang

Nybøl Kirke	kl. 7.30
Broager Kirke	kl. 7.35
Elektikeren, Egernsund	kl. 7.40
Ahlmannsparken Gråsten	kl. 7.45
Bageren Rinkenæs	kl. 7.55
P-Pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 8.10
Bov Kirke	kl. 8.20
P-Pladsen ved OK-tanken ved Omfartsvejen	kl. 8.30

Vi kører over den dansk-tyske grænse og videre til Rendsborg, hvor vi stiger ombord på Adlon Princess. Sejlturen på Kielerkanalen varer 4 timer. Ombord byder vi på en lækker tag-selv-buffet. Ved 14-tiden ankommer vi til den slesvig-holstenske hovedstad Kiel.

Hjemturen går over Egernførde. Vi er hjemme ved 17-tiden.

Pris 645 kr, som incl. bus, guide, sejllads og buffet.

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GrastenAvis BovAvis Gråsten Rejser

60 mennesker mødte op til borgermøde på Kollundhus. Foto Frederik Johannsen

Lokalråd har mange planer

Af Frederik Johannsen

Lokalrådet for Den gamle Bov Kommune havde onsdag aften indkaldt til lokalt møde i Kollundhus for at forelægge deres ideer og planer om, hvad der kunne ske i området langs Flensborg Fjord fra Kollund til Rønshoved.

Også planerne om et naturunivers i det af Naturstyrelsen til rådighed stillede område på ikke mindre end 10 hektar på den tidligere planteskole mellem Nørrevej og Gl. Mosevej blev fremlagt.

Der var 60 personer, som mødte op for at høre formanden for Bov Lokalråd Peter Therkelsen fremlægge ideerne og tankerne, som rådet er nået frem til - godt suppleret af de andre fra gruppen, således at det alt i alt blev yderst interessant for tilhørerne.

Efter fremlæggelsen deltes publikum op i fire grupper med hver deres interesseområde, såsom natur, Kollund Mole og Lillestrand – samt historien omkring Kollund.

Det hele mundede ud i, at der blev nedsat nogle arbejdsgrupper til at gå videre med ideer og planer – især også de nye tiltag, der kom frem under mødet.

Bov Lokalråd fortsætter møderækken d. 5. maj kl. 19.00 på Lyreskovskolen i Bov, hvor det så drejer sig om lokalområdet Kruså-Bov-Padborg. ▪

lgp·consult☺

Arbejdsglæde & begejstring

- hvor kommer det fra?

MED LISBETH G. PETERSEN

☺ Hvordan får vi skabt den gode arbejdsplads hvor alle trives?

☺ Hvordan kan vi styre stress, og bevare overblikket?

☺ Hvordan får vi tid til både job, familie og sig selv?

Gå ikke glip af dette arrangement, hvor både stress- og lattermusklerne bliver rørt!

Onsdag den 27. maj kl. 19.00 til 21.30
på Holbøl Landbohjem

Prisen er inklusiv kaffe og boller
og koster 150 kr. pr. person.
Billetterne kan købes i Lokalbrugsen i Holbøl.

Lokal Brugsen
Tlf. 7460 8182

læs mere på:
www.lgp-consult.dk

Holbøl Landbohjem

En tur i Sønderhavskoven

Hundrede år baglæns

med Torben Ølholm

Mandag den 15. juni kl. 18

MØDESTED: P-PLADSEN VED ANNIES KIOSK

Det handler om et par kvadratkilometer skov ved Flensborg Fjord. Og det handler om en tid, hvor udviklingen i dette stykke grænseland kom til at blomstre. Vi tager en tur små hundrede år tilbage i tiden - ind imellem lidt mere og andre gange lidt mindre. Det hele foregår på en solid lille vandretur i et smukt stykke skov præget af en tidligere ejer, der var en sand excentriker. Og undervejs kommer så historierne, der stort set alle er fulgt af lidt til ganen. Danskere får jo bedst billeder frem for det indre øje, når de tager smagsløgene til hjælp.

Det hele bliver til fortællinger om blomstrende tider, genial logistik, en tragisk hændelse, der skrev sig ind i lovgivningen, en sælsom morgen før det 3. riges lukketid, det store åle eventyr, hvorledes man tager sig en "sundowner" på eget agterdæk, moral og anstændighed, fest og farver Og hver en bid eller slurk får selvfølgelig sin egen lille historie med på vejen.

Die Herren Oberkellnern Jensen & Jensen vil sørge for "Die Herrschaften".
Torben Ølholm viser vej og fortæller.

Pris 350 kr. som inkl. muntre historier i Sønderhavskoven og både vådt og tørt til ganen.

GråstenAvis

Tilmelding til Gråsten Avis / Bov Avis
tlf. 2116 0683

BovAvis

FIRMAARRANGEMENTER · KONFIRMATIONER · FØDSELSDAGE osv.

FAMILIFESTER

kan afholdes i vores bowlingcenter eller multisal

Fra 10 til 120 personer

Ring og hør nærmere

Grænse hallerne

Harkærvej 13 - 6340 Kruså
Telefon 74 67 14 14
E-mail kontor@gransehallerne.dk

Følg os på Facebook under www.facebook.com/gransehallerne

Forårsmarked i Felsted

OUTLET BØRNETØJ
0 - 12 ÅR

Spar 30 - 70% på alle mærker

Markedstilbud
-20 % på outlet prisen på udvalgte varer
- 50 % på alle Loom Bands

Lille ville · ej sikke lej · little juno · LEGO wear · FIXONI · SMALLSTUFF · PAPFAR KIDS

FELSTED RADIO
- fokus på kvalitet...

DAB radio'er

DanCell

LOEWE UHD TV

MARKEDSTILBUD
Børne-, dame- og herre sandaler ÷20%

TILBUD
Kondisko str. 23-35 kr. 75,-

Ulla Sko
Gråstenvej 24, Felsted,
6200 Aabenraa
tlf. 74 68 52 11

ÅBNINGSTIDER
Tir. - ons. - tors. - fre. 13.00-17.30

El-Xperten® A/S
Kom og se vores udvalg i varmepumper og LED lys

Østergade 4 – Felsted – 6200 Aabenraa
Tlf.: 74 68 52 06 – www.el-xperten.dk

FELSTED FORÅRSMARKED

Kwazar Orion
Super håndsprøjte
6 ltr. **299,-**

Kwazar Mercury
Super håndsprøjte
1 ltr. **59,-**

Husqvarna motorsav
Model 450e
Normalpris 4.995,-
- Din gamle sav 1.500,-
Markedspris 3.495,-

Husqvarna Trimmer - Multimaskine
Model 129LK - 28 cm3 motor - m/Trimmerdele
Normalpris 2.295,-
Markedspris 1.950,-
Mulighed for tilkøb af redskaber til denne maskine. Kom og se udvalget.

Kwarsar
Teleskoplanse
1,25 til 5 meter
499,-

Grene arbejdssokletter
2'er pakke - str. 35-48 **49,-**

Restmarked på Børne softshelljakker og regntøj
Priser fra 149,-

Robotplæneklippere fra Husqvarna

Forhør dig om vores aktuelle tilbud.
Få en fast pris, som er inkl. komplet installation.

Grene Green Cleaner
Algefjerner - 5 eller 10 ltr.'s
5 ltr. **99,-**
10 ltr. **179,-**

Kom og se vores store udvalg af brugte plæneklippere, plænetraktorer og Riders - vi har mange modeller til salg. Gør en god handel - også til hverdag!

Maskincenter Felsted A/S
Juelsbjerg 2, Felsted •DK-6200 Aabenraa • Tlf. 74685502 • www.maskincenter-felsted.dk

Danmarks Frie Forhandlere

Alle priser er inkl. moms

Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer

Lørdag den 9. maj kl. 10 - 15 på parkeringspladsen ved SPAR

Program

Kl. 10.00 Forårsmarkedet åbner

Kl. 11.00
Pølseboden åbner
Der kan købes ringriderpølser samt øl/vand, kaffe og kage

Kl. 12.00
Musik ved harmonikaorkester

Kl. 13.00
Tale ved borgmester Thomas Andresen

Til børnene:
Bredemose rideklub giver en ridetur

KL. 15.00 Forårsmarkedet slutter

SPAR

FELSTED
- Østergade 2, 6200 Aabenraa
7468 5109

SPAR Felsted
sælger kaffe og kage
Ringriderpølser
øl og vand

PLANTEMARKED
Kom og gør en god handel

Hortensia
PR STK **79,00**

Spanske margueritter
2 STK **30,00**

Hvide margueritter
2 STK **25,00**

Tomatplanter
Flere sorter
2 STK **25,00**

Grå Peter Larsen Kaffe
400 gr.
Pr kg 62,50
4 POSER **100,00**
MAX. 8 POSER PR. KUNDE PR. DAG

KONKURRENCE
Kig ind i butikken og deltag i konkurrencen om en KØBMANDSKURV
til **værdi kr. 300,-**

Gæt værdien af en kundevogn med varer. Kommer du tættest på, vinder du en købmandskurv

BYLLEMOS AUTOMOBILER

Kom og få en bilsnak – vi har mange gode tilbud!

Få din nummerplade fastmonteret, så den overholder de nye lovmæssige krav

AB12345

Gratis opfyldning af sprinklervæske

Kom og få støddæmperne på din bil testet

Eskær 2, Tråsbøl, 6200 Aabenraa
TLF. 74 68 02 10 · www.Byllemos-Automobiler.dk

Kunderne valfartede til Padborg – også mange kunder syd for grænsen benyttede lejligheden til at handle i Padborg. Foto Jimmy Christensen

Travlhed ved lagersalg

Padborg er en attraktiv handelsby. Grænsebyen trak langt over 1.000 kunder til lagersalget.

Det gav travlhed for Bibbe, Jan Jensen, Palle og Matas. De ansatte havde så travlt, at de havde svært ved at stå stille et øjeblik.

De første to timer var der konstant kø ved skrankerne. Der var hele tiden gang i den. Og for de detailhandlende blev omsætningen over al forventning. Den var langt bedre end året før og en rigtig positiv dag. ▪

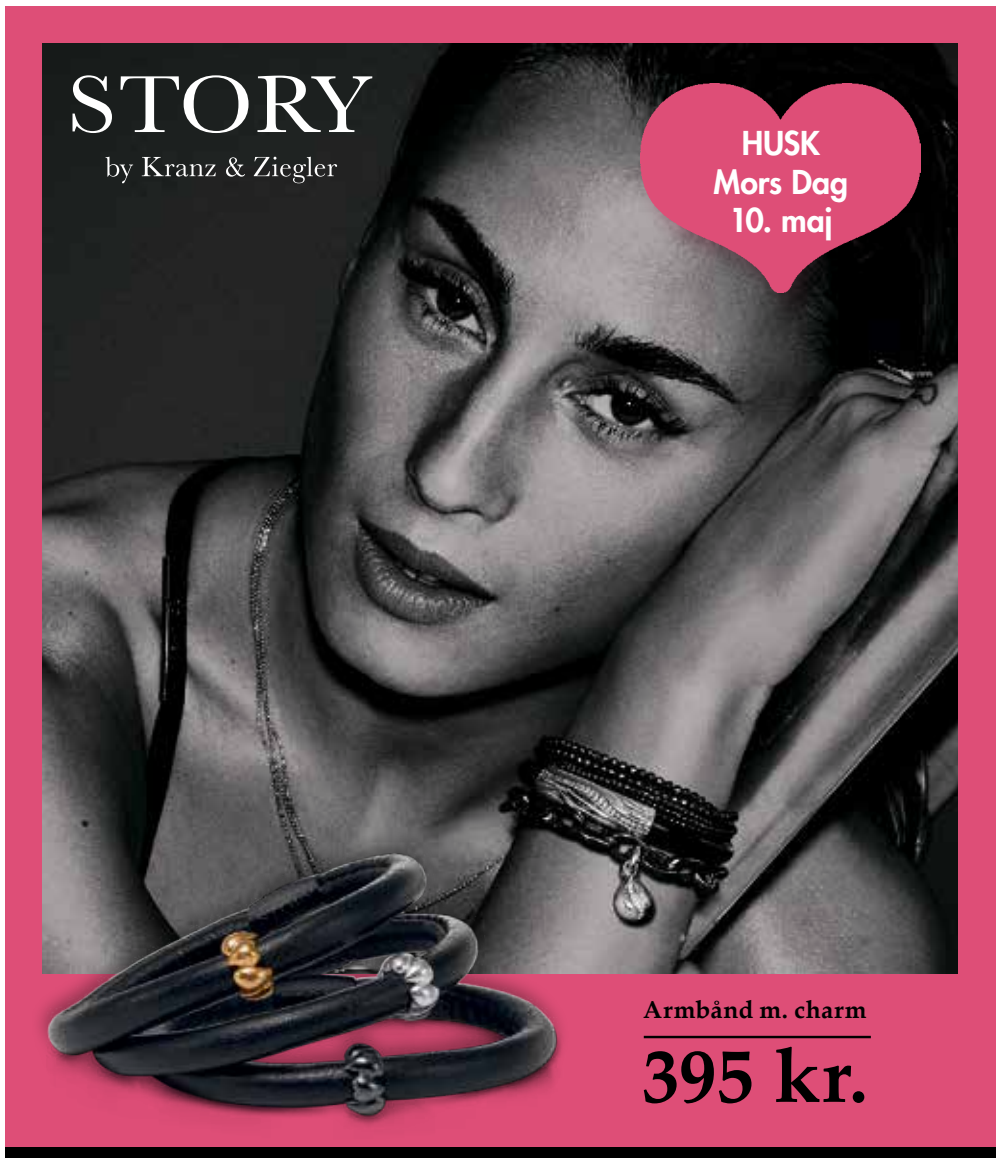
Bomlauget samles i Rønsdam

Af Frederik Johannsen

Bomlauget i Bov holder deres forårssamling tirsdag den 5. maj kl. 17.05 med start ved den gamle grænsebom på Rønsdam i Bov.

Ved samlingen vil der blive uddelt en sum penge til opstilling af flere oplysningstavler ved de sidste 4 bomme, der findes i det vestlige Europa.

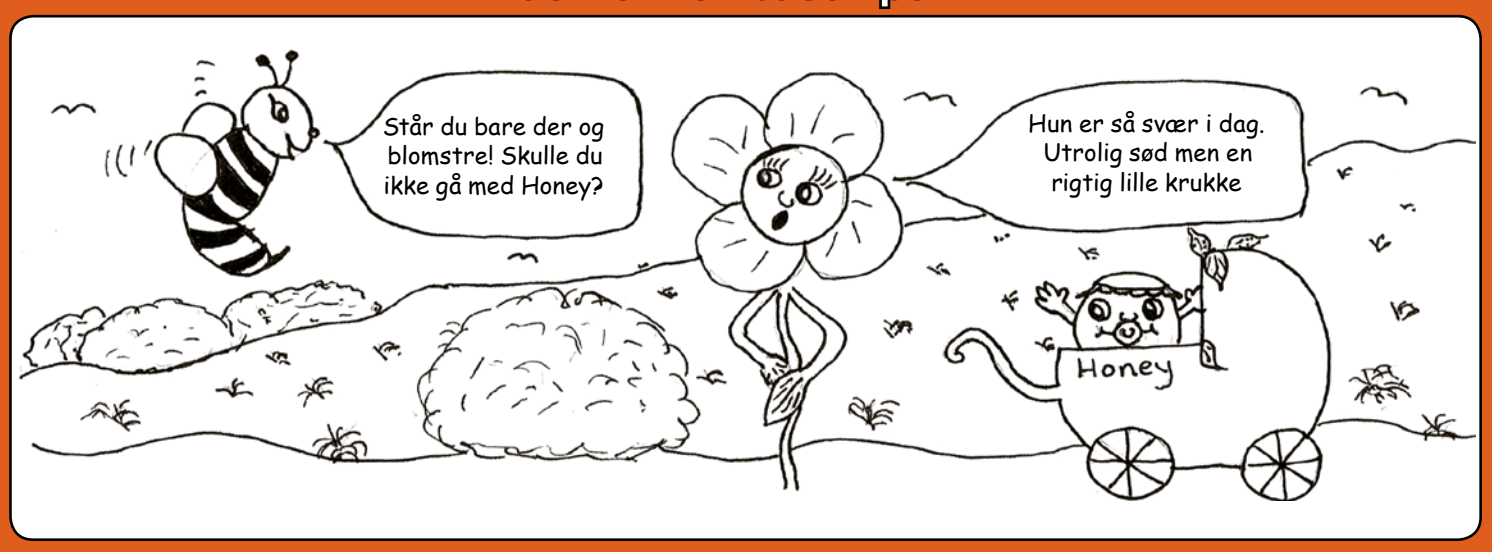
Bagefter samles medlemmerne til forårsdebat i Kollund Forsamlingshus, hvor der skal foreslås et nyt medlem. ▪



Jan Jensen
Guld - Sølv - Ure
Landsdækkende bytteservice
Torvegade 23 - Padborg - Tlf. 74 67 32 74

www.essen-in-flensburg.de /.dk
STEAK HOUSE ARGENTINA RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon 0461 24520
SANTORIN GRIECHISCHE TAVERNA
Holm 9 · 24937 Flensburg
Telefon 0461 27840
BOSKO'S DALMACIJA GRIECHISCHE TAVERNA
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon 0461 78918

Get to the "base" point



SELSKABER - MAD UD AF HUSET - DINER TRANSPORTABLE - SPIS UDE, HJEMME HOS DEM SELV

Spis ude – Hjemme hos dem selv

Se vores tilbud på honning glaseret skinke og andre "søde sager" på www.basepoint.dk

BASEPOINT.DK
Flyvepladsen 10, Vesterbæk
6330 Padborg
www.sweetdeal.dk
info@basepoint.dk
+45 4013 0699

Nielsen's Discount
SCAN-SHOP

Gælder i Flensborg & Süderlügum i perioden 04.05.2015 - 31.05.2015

WWW.KANONTILBUD.COM

...vi er billigere!

BOMBASTISK BILLIGT!

VEROSSO
Chardonnay, Primitivo, Primitivo Rosé
0,75 ltr
24,99 DKK

max 1 pr. husstand

ERDINGER
Weißbier, Weißbier Dunkel, 5,3%
12 x 0,5 ltr
29,99 DKK

ROYAL
Export 5,8%
3 x 24 x 0,33 ltr
max 3 pr. husstand
129,99 DKK

UNDERBERG
Kräuter, 44%
30 x 0,02 ltr
129,99 DKK

COLA, FANTA, SPRITE
forsk. slags
3 x 24 x 0,33 ltr
3 kasser
159,99 DKK

HARIBO
forsk. slags
325 - 400 g
max 3 pr. husstand
9,99 DKK

koncept og grafik: reklame-werft.de

Flensburg
Apenrader Straße 41-45, Flensburg
Tlf. +49 461 8070 1121 • Fax +49 461 8070 1129
Man. - fre.: 8.00 - 20.00 • Lør.: 8.00 - 18.00

Süderlügum
Hauptstraße 50, Süderlügum
Tlf. +49 4663 188 033 • Fax +49 4663 188 034
Man. - Lør.: 7.00 - 21.00 • Søn.: 11.00 - 20.00

Der tages forbehold for trykfejl & ikke leverede varer. Nærmere info på www.kanontilbud.com eller på facebook: facebook.com/nielsensdiscount

GRATIS-KUPON
Ved aflevering af denne kupon og din mailadresse, modtager du en ***gratis flaske vin*** ved dit næste indkøb hos os.
Kupon gælder til og med 31. maj 2015. Kun en kupon pr. person/dag.

E-mail:

BOVA05_15

En snak med borgmesteren

Af Mette Lyngholm Larsen

Borgmester Thomas Andresen (V) var positivt overrasket over det store fremmøde ved lagersalget i Padborg Torvecenter.

Over alt vrimlede det med købelystne mennesker, som hyggede sig med musik, mad og gode tilbud. Mange kunder benyttede lejligheden til at få en snak med borgmesteren. Og man kunne tydeligt mærke, at Thomas Andresen trivedes blandt folk. Det skal man kunne som borgmester.

"Det er en god måde at høre om problemer. Folk har god respekt, og hvis der er et problem, følger der oftest en konstruktiv snak", siger Thomas Andresen. ▪

Mange lyttede, da borgmester Thomas Andresen holdt 1. maj tale i Padborg.

Porte og automatik
● Private ● Erhverv
Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport. Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.
Vi er specialister i tryghed
NORPORT
SCAN AGENTUR
Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.
Garant
FOR GULVE OG GARDINER
Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør
7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk
Frøslevvej 81 C
6330 Padborg
BLUE INSTALL
RÅDGIVENDE INSTALLATØR
Find os på Facebook!

40508661
IHLE
v/ malermestre
Per Møller Ihle
DANSKE MALERMESTRE
Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk
Vi lægger vægt på folks tilfredshed

Din Kloakmester
Nyt - Renovering - stort eller småt
Ring til Kim
Kim Schmidt
Entreprenørservice - Aut. kloakmester
Tlf. 5126 6675 - kim.kloakmester@gmail.com

Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende
MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

Elis hvidevarer
ALT I SERVICE/SALG
ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Egelund 5, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

AUT. INSTALLATØR
HH Jensen
ELEKTRISKE ARTIKLER
TORVECENTRET • PADBORG
+45 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk

Monika Petersen
Malermester
Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså
Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com
MALERMESTER
Ring og få et uforpligtende tilbud

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

NORMAN RUDBECK
• El-installationer
• Reparationer
• Industriservice
• IHC/wireless
• Tyverisikring
• Varmepumpeservice
• Parabol/Antenneanlæg
• Tele/data installationer
• Energirådgivning
Norman Rudbeck
Tlf. 40 82 49 39 · www.krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

Lunddal el teknik
-stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk
✔ El-installation
✔ EDB-installation
✔ Belysning
✔ Sikringsanlæg
✔ Industriservice
✔ Tyverialarmer
Tværgade 2-4 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88

louis poulsen
En klassiker - to udtryk
PH 3½-2½ KOBBER BORD
Limited edition
Den limiterede PH 3½-2½ Kobber Bord leveres med to overskærme, én i kobber og én i glas. På denne måde får du muligheden for at ændre udtrykket på din lampe alt efter humør. Bordlampen kan kun købes i perioden fra 14. marts til 15. juni 2015
Aut. el-installatør
Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Nørregårdsvej 7 · 2610 Rødovre
Telefon 40 77 80 67
Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk

Diamantbryllup i Varnæs

Af Mette Lyngholm Larsen

Anne Marie og Peter Jørgensen, Varnæs Kirkevej 4, Varnæs, kan torsdag den 7. maj fejre diamantbryllup.

De er et gæstfrit, venligt og hjælpsomt ægtepar, som har to børn.

Anne Marie og Peter Jørgensen blev gift i 1955 i Rinkenæs Korskirke. De mødte hinanden, da de begge tjente på en gård i Rinkenæs.

Peter stammer fra Ballum, mens Anne Marie er fra Bækken ved Rinkenæs. Senere tjente Peter Jørgensen på en gård i Asserballe, men kontaktede Anne Marie og spurgte, om de ikke skulle mødes i Sønderborg. Lige siden har de været sammen.

Anne Marie arbejdede på et alderdomshjem, men da de blev gift tog hun sig af huset og opvæksten af parret to børn, mens Peter var fodremester.

Siden flyttede de til Varnæs, hvor Peter i to år arbejdede for den bygmester, som byggede deres hus. I adskillige år arbejdede han på Gråsten Slagteri og fulgte siden med til det nye slagteri i Blans.

I det gæstfrie hjem er der opvokset to sønner, som bor i henholdsvis Vejen og Rinkenæs.

Festen holdes på Kværs Kro, hvor der er inviteret 37 gæster. ▪

Anne Marie og Peter Jørgensen fejrer diamantbryllup.

Foto Jimmy Christensen

Glad gensyn 50 år efter konfirmationen

Af Gunnar Hattesen

Dengang for 50 år siden havde pigerne lyse fletninger. I dag var håret hvidt og vidner om, at der er gået mange år siden konfirmationen i 1965 i Felsted Kirke.

En stor flok guldkonfirmander var søndag samlet i Felsted Kirke for at fejre, at det præcis var 50 år siden, de blev konfirmeret.

Først var de til gudstjeneste og derefter til frokost og kaffe på Krusmølle. ▪

Guldkonfirmanderne var glade for at se hinanden i Felsted Kirke.

Foto Jimmy Christensen

Deltagere
Konfirmander fra den 2. maj 1965

Arne Hansen
Kurt Lorentsen
John Krohn Petersen
Anne Grethe Johansen (født Vendelbo Jensen)
RitaFranson (født Fohlmann)
Jens Christiansen
Kjeld Jessen
Helge Frederiksen
Finn Jørgensen
Erik Boysen
Jette Rasmussen (født Adolphsen)
Jette Burstein (født Petersen)
Inge Margrethe Aalling (født Philipsen)
Flemming Hansen
Jørgen Hansen
Lilli Rieder (født Faudel)
Sonja Jefsen (født Jessen)
Jane Posselt Vestergård (født Langhede)
Anne Marie Boll (født Johannsen)
Anne Marie Lund (født Thomsen)
Waltraut Gravesen (fødtJensen)
AnneMarieChristiansen (født Michelsen)
Else Jensen
Anne Grethe Hinz (født Jensen)
Kjeld Staugaard
Flemming Hattesen (født Thomsen)

Døde

Ejner Staugaard
Laurits Thomsen
John Matzen
Hans Chr. Hansen
Jens Ove Mathiesen
Edel Eskildsen (født Nissen)

Nygifte

Charlotte Lassen, datter af Linda og Hans Jørgen Lassen, Tumbøl, blev lørdag viet i Felsted Kirke til René Meng Nielsen, søn af Tove Meng og Kenn Nielsen, Blans. ▪

Dødsfald

Gunde Helene Patsche, Felsted, er død, 73 år. ▪

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

Festdag med guldkonfirmation i Varnæs

Af Gunnar Hattesen

Nogle havde ikke set hinanden i mange år, da guldkonfirmanderne mødtes i Varnæs Kirke søndag, hvor sognepræst Povl Callesen tog imod.

Følgende konfirmander deltog i jubilæet: Helga Schmidt, Gurli Olsen, Lis Jessen, Gunnar Kristensen, Henry Christiansen, Leif Johannsen, Ove Petersen og Georg Dus Sørensen. ▪

Gensynsglæden var stor hos guldkonfirmanderne i Varnæs Kirke.
Foto Jimmy Christensen

600 til hyggeligt forårsmarked i Kliplev

Af Søren Frederiksen

Solen skinnede flot fra en næsten skyfri himmel, da der lørdag blev holdt forårsmarked i Kliplev.

Forårsmarkedet som i Kliplev bliver kaldt for "æ lille mærken" trak hen ved 600 mennesker af huse, som blev budt på masser af gode tilbud.

Dagen startede med morgenkaffe i teltet, hvor Dagli Brugsen var vært ved kaffe og rundstykker, og om formiddagen var der et spændende udbud fra byens foreninger.

Man kunne møde LIF Fodbold og købe medlemsbeviser. Der blev solgt næsten 80 billetter til årets Seniorfrokost til Kliple Mærken, 23 medlemsbeviser blev der tegnet til Kliplevs Dilettantforening og blomsterne blev nærmest revet væk hos Dagli' Brugsens udplantningsmarked.

Kamp til stregen i Badekarsrally

Over alt summede det af god stemning og friskgrillede ringridere. Og over middag lagde der sig dog en noget trykket stemning, da de 4 hold til årets badekarsstemning begyndte at varme op til årets badekarsrally.

Der var fokus og koncentration på opgaven, og der var kamp til stregen, da team JP Johannsen, team Klomk, team Dagli Brugsen og team Lundberg skulle ud i forhindringsløb, øl-stafet og finale rally i Kliplevs gader.

Der blev virkelig gået til stålet, og de fire hold var nærmest overtændte til finalen, så man flere gange måtte ud i omkamp, før at vinderen kunne kåres. Til sidst blev det dog Team Lundberg Bent Hansen, der løb suverænt med sejren foran Tam Klomk og team JP Johannsen. Det var et badekarsrally, der virkleig gav publikum en underholdende eftermiddag.

Oveni hatten fik Team Lundberg Bent Hansen også titlen som Kliplevs flotteste badekar.

Resten af dagen stod på fadøl, grillpølser og god musik i teltet, indtil der til aftensmaden blev serveret en yderst veltilberedt pulled pork menu for de omkring 100 spisende gæster på pladsen.

Forårsmarkedet var arrangeret af Dagli Brugsen og Kliplev Handel og Håndværk. ▪

Der var en hyggelig stemning ved forårsmarkedet i Kliplev.
Foto Søren Frederiksen

Der var 9 unge fra Søgård, som blev konfirmeret i Kliplev Kirke af sognepræst Charlotte Rørdam Kristensen.

Foto Jimmy Christensen

Unge havde en fantastisk dag

Af Gunnar Hattesen

De unge konfirmander fra Søgård havde en fantastisk dag, da de i Kliplev Kirke blev konfirmeret af sognepræst Charlotte Rørdam Kristensen.

Selve konfirmationen blev mere end blot en fest og en god tradition, da den nye sognepræst har gjort meget for, at konfirmationen blev til en personlig oplevelse af at høre til, ikke bare i et fællesskab i kirken, men også hos Gud. ▪

Knus til konfirmanderne

De unge havde forberedt sig godt til konfirmationen i Kliplev Kirke.

Foto Jimmy Christensen

Af Gunnar Hattesen

Bededagsferien var højsæson for konfirmationer, heriblandt også i Kliplev Kirke.

I Kliplev så de unge konfirmander med både glæde og forventning frem til den store dag, der begyndte med konfirmation i Kliplev Kirke, fortsatte med lykønskninger og kram, efterfulgt af en dejlig fest. ▪

En flot køretur

Foto Jimmy Christensen

Af Gunnar Hattesen

Efter konfirmationen fra Varnæs Kirke var der arrangeret fin transport for de unge og flotte konfirmander til forskellige feststeder.

Således havde Christian Lyngs onkel, Jonas Erichsen, arrangeret kørsel for drengen i sin gamle Ford fra 1940.

Christian Lyng var meget glad for køreturen og stolt over at blive kørt af sin onkel frem til festen. ▪

Støtteforening nedlagt

Støtteforeningen til fordel for Kliplev Forsamlingsgaard er blevet nedlagt.

Støtteforeningen blev oprettet for fem år siden, da forsamlingshuset mistede sin forpagter.▪

Indbrud

Der blev natten til tirsdag begået indbrud i en personbil, som stod parkeret på Østergade i Felsted. Gerningsmændene knuste en rude, hvorefter de stjal noget løbetøj, et par sko og en jakke. ▪

Bestyrelse på plads

Den nye bestyrelse for Kliplev Forsamlingsgård er efter generalforsamlingen klar til at trække i arbejdstøjet.

Bestyrelsen består af Nis Hye som formand, Arne Rasmussen som næstformand og Hans Chr Koch som kasserer.

De øvrige bestyrelsesmedlemmer er Bent Hansen, Birthe Knudsen, Mette L Hansen og Georg Bennetsen. ▪

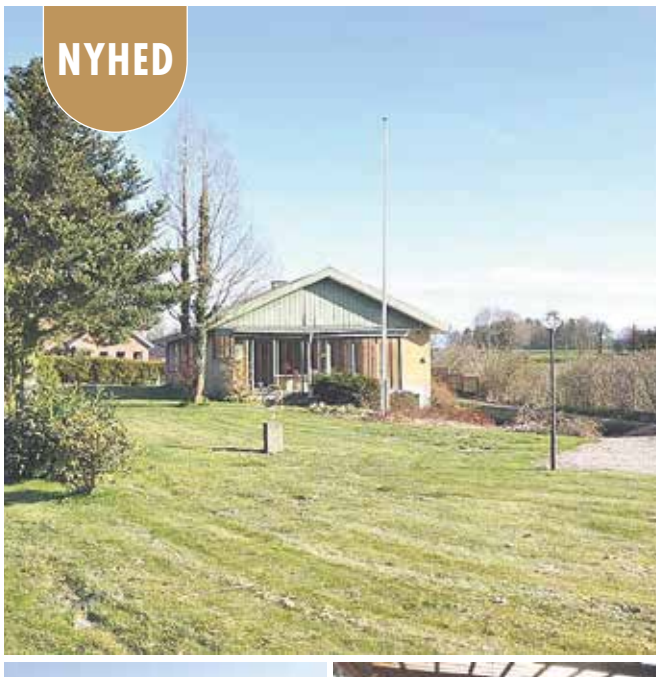
Petanque

Der deltog 26 medlemmer, da Petanqueklubben i Felsted holdt årets første rødvinsturnering. Der var vinpræmier til Hans Juhler, Ingolf Hansen, Peter Juhler, Joan Eskildsen og Anne Wollsen. ▪

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

HOKKERUP TØRSBØLVEJ 2A



Billig bolig i Hokkerup

Billig ejendom beliggende med udsigt til marker og bakkede landskaber m.v. i landsbyen Holbøl. Ejendommen fremstår hovedsalig som ved opførelsen og trænger derfor til renovering, men alt i alt en fin bolig til prisen!

Kontant	**250.000**	**Sagsnr.** 1033			
Ejerudgift pr. md.	**819**				
Udbetaling	25.000	Bolig/kld. m²	140/30	Grund m²	1.278
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.131/923	Stue/vær	1/2	Opført	1971

UGE MARK GRØNTOFTVEJ 15

Charmerende landsted i idylliske omgivelser

Idyllisk nedlagt landbrug med charmerende detaljer og omgivelser. Her får du et hus med stråtag, synlige bjælker i hele huset og god udenomsplads, hvor det kun er fantasien der sætter grænser. Huset har et boligareal på hele 210 kvm, der ud over er der en dejlig udestue samt ladebygning med garage, fyrrum og hobbyrum.

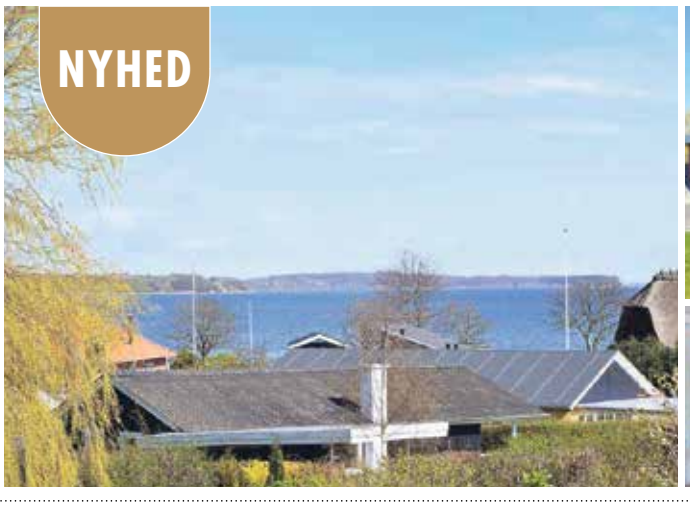
Kontant	**1.595.000**				
Ejerudgift pr. md.	**1.949**				
Udbetaling	80.000				
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.259/5.921				
Sagsnr. 716					
Bolig/kld. m²	210/12	Grund m²	4.950		
Stue/vær	1/5	Opført	1780		

VEMMINGBUND NØRRELØKKE 12

Dejligt højtbeliggende sommerhus

I det attraktive sommerhusområde Vemmingbund ligger dette hyggelige og velholdte sommerhus. Sommerhuset indeholder bl.a. en dejlig stue som er i åbenforbindelse med køkken/alrummet. Stuen/alrum har en dejlig rummelighed og atmosfære med bl.a. loft til kip og stort vinduesparti med udsigt til vandet og udgang til en dejlig altan, hvorpå man kan nyde morgensolen.

Kontant	**995.000**				
Ejerudgift pr. md.	**1.720**				
Udbetaling	50.000				
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.059/3.982				
Sagsnr. 1039					
Bolig m²	86	Grund m²	774		
Stue/vær	1/2	Opført	1968		



SØNDERHAV FJORDVEJEN 106

Unik beliggenhed direkte ved fjorden

Med en fantastisk beliggenhed ved Flensborg Fjord finder du denne dejlige villa, med grund direkte ned til fjorden. Her kan du sidde på terrassen og nyde den skønne 180 graders udsigt over fjorden, eller benytte din egen badebro til en dukkert i vandet.

Kontant	**5.495.000**	**Sagsnr.** 880			
Ejerudgift pr. md.	**3.113**				
Udbetaling	275.000	Bolig/kld. m²	187/50	Grund m²	1.119
Brutto/netto excl. ejerudgift	24.789/20.235	Stue/vær	2/4	Opført	1910

RØNSHOVED STRANDVEJ 1B

Villa med udsigt til Flensborg fjord

Charmerende og velholdt ejendom med en dejlig udsigt til fjorden og en naturskøn beliggenhed tæt ved skov og vand. Huset er løbende blevet vedligeholdt og fremstår derfor i dag som en indbydende bolig med en skøn udestue med fantastisk udsigt.

Kontant	**2.245.000**	**Sagsnr.** 923			
Ejerudgift pr. md.	**2.486**				
Udbetaling	115.000	Bolig m²	179	Grund m²	714
Brutto/netto excl. ejerudgift	10.163/8.294	Stue/vær	2/5	Opført	1887

RENDBJERG BREDMAJ 78

Hyggeligt sommerhus i et atraktivt sommerhusområde

Hyggelig rødmalet træsommerhus beliggende i den østlige del af det attraktive sommerhusområde Rendbjerg. Området er kendt for sit kuperede terræn, naturskønne områder nær skov, marker og vand.

Kontant	**850.000**	**Sagsnr.** 912			
Ejerudgift pr. md.	**1.755**				
Udbetaling	45.000	Bolig m²	81	Grund m²	828
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.320/3.401	Stue/vær	1/3	Opført	1978

PADBORG FRØSLEVVEJ 60

Et hus med muligheder

Charmerende rødsetnsejendom beliggende tæt på indkøbsmuligheder og meget mere. Indeholder bl.a.to sydvendte stuer en suite. Stort soveværelse med flot plankegulv. ældre, velholdt køkken.

Kontant	**625.000**	**Sagsnr.** 7199			
Ejerudgift pr. md.	**1.219**				
Udbetaling	35.000	Bolig/kld. m²	129/8	Grund m²	1.047
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.875/2.342	Stue/vær	2/3	Opført	1927

PADBORG HASSELHAVEN 9

Dejligt stort parcelhus med central beliggenhed

Her får du et flot parcelhus i Padborg med god plads til hele familien. Fra huset har du gåafstand til indkøbscenter, skole, børnehave og togstation. Huset indeholder bl.a. Stor hyggelig stue, som er opdelt af en skøn pejs samt 4 gode værelse og meget mere.

Kontant	**1.195.000**	**Sagsnr.** 610			
Ejerudgift pr. md.	**2.277**				
Udbetaling	60.000	Bolig m²	252	Grund m²	1.322
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.462/4.453	Stue/vær	2/4	Opført	1972

VEMMINGBUND ELMEVEJ 7

Totalrenoveret sommerhus

Her får du et dejligt sommerhus, som over det seneste år er blevet delvis nyopført, så det i dag fremstår som et flot og moderne sommerhus. Vemmingbund er et naturskønt område med strand, vand og skov lige ved hånden.

Kontant	**1.095.000**	**Sagsnr.** 914			
Ejerudgift pr. md.	**1.393**				
Udbetaling	55.000	Bolig m²	50	Grund m²	428
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.011/4.082	Stue/vær	1/1	Opført	1956

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk

Vivi Westergaard Bossen
Trainee

Nicole Møller
Ejendomsmægler, MDE

Kjeld Faaborg
Ejendomsmægler og Valuar, MDE